



LIGHTING PARADE EXITOSO



FATUM TA BIN CERCA BO!

Fatum ta sigui ofrece su servicio di pensioen

UNICO! Fatum ta garantisa 4% di rendimiento di bo primanan di pensioen te ora di baha cu pensioen!

MAS SEGURIDAD CU

FATUM

A Member of the Guardian Holdings Group

Yama Fatum awe mes na 582-1111 pa un cita of manda un email na Jacopucci.madel@fatum.com of info@fatum.com

Atracadornan a pone tur hende plat den Fa Yang pa comete atraco

Atraco arma a keda bati diasabra anochi algo pasa di 11:15 na supermarket Fa Yang na Santa Cruz. cu tabata yena cu hende, kendenan a wordo sorprendi pa dos persona cara tapa cu arma a drenta e lugar y pone tur hende plat. Ora a pone e hendenan plat a haci nan trabou pa comete atraco y bay cu un botin grandi di placa. E atracadornan a tuma nan tempo pa bay cu tur locual nan

tabata mester y laga e arma riba e mesa. Testigonan den e lugar a conta polis cu e sospechosonan a bay riba un scooter geel cu blanco direccion di Cadushi Largo.

Un di e sospechosonan ta un persona yen y nan tabata bisti cu jacket tipo di polis cara tapa. Atraco Team tambe a yega n'e sitio pa haci investigacion y wak e camara video.



Entrante 1 di maart awor Warda nos Costa lo keda integra den Cuerpo Policial Arubano lo tin mas cambio na caminda

LO bin cambio den algun departamento cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia. Asina p.e. a conclui cu Warda nos Costa, lo bay cay bao di Cuerpo Policial di Aruba. No ta tur trahador di Warda nos Costa lo por bay over den Cuerpo Policial, pero e otro-

nan lo wordo tuma den servicio di Cuerpo Especial Arubano. Tur esaki lo tuma lugar dia 1 di maart awor y consecuentemente e departamento cu a keda institui pa ex Minister di Husticia, Rudy Croes, esta IASA lo pasa pa historia.

Pasobra e unico departamento cu ta keda bao di IASA, ta Imigracion, pero ya caba e Minister a anuncia cu lo institui un grupo di trabao, cu lo traha riba un

reorganizacion completo di Imigracion. Sindicatonan, esta TOPA y SEPPA a ser informa di e cambionan aki, cu di acuerdo cu Minister mr. drs. Arthur Dowers, e noticianan aki a keda acepta masha positivo mes.

Pa loke t'e preocupacion di binimento di Marachaussee, e mandatario a duna di conoce cu nan no tin nada di bin haci trabao di Imigracion Arubano. Pero Marachaussee lo haci trabao, manera e Mericanonan ta haci, loke nos conoce como pre-clearance.

Te ainda no tin un decision entre Gobierno Hulandes y esun di Aruba, pa bin cu e servicio di pre-clearance pa biahenan pa Hulanda.

Con nos por kere cu PDVSA por bira socio den Valero si

PDVSA no a logra un crédito di BNDES pa asumi 40% di un refinera na Pernambuco

RIBA e red di noticia Reuters for di Rio de Janeiro a aparece un noticia cu a hala nos atencion. Sigur si mira con Gobierno ta haci todo por todo, hasta trata di convence PDVSA pa bira e partner strategico pa Valero.

Di acuerdo cu Reuters, PDVSA a informo Petrobras cu e no a logra un crédito di Banco Nacional de Desarrollo (BNDES) pa asumi 40% di un refinera den construcion na Pernambuco. Esaki a keda participa p'e Director di e compania Brasileiro, Paulo Roberto Costa. E ehecutivo a confirma di a recibí un carta di PDVSA referiendo e tema aki.

Sin embargo, el a nenga di comenta si PDVSA a manifesta su decision di bandona e proyecto.

Paulo Roberto Costa a bisa cu PDVSA no a pidi un extension di tempo pa negocia un credito nobo.

Gobierno di Brazil ya a cuminsa cu construcion di mitar di e proyecto, sperando cu PDVSA lo haya e credito solicita pa su participacion. Pa por recibí e petróleo más pisa di Venezuela, mester a haci un inversión adicional di 300 milyon dolar den un planta pa reduci azufre for di e crudo pisa cu Venezuela lo suministra.

Ora cu lesa e noticia aki, e ta cuadra cu e situacion na Aruba, unda berdad for di tempo di Lago, a sa di procesa e crudo pisa di Lago di Maracaibo. Hecho ta cu Valero si a inverti pa baha e porcentahe di azufre for di su crudonan.

Por interpreta e noticia aki den dos manera; sea PDVSA no ta goza di credibilidad pa haya credito for di institucionan bancario di Brazil, of cu pa procesa crudo di Venezuela, nan tin e solucion den porta di cas.

Homber ta destrui su auto y maltrata su casa

Diadomingo madruga pa 03.30, Centrale Post ta manda polis na un cas na Nuñe pa un problema entre pareha. Na yegada e homber R.C., naci na Aruba di 39 aña a sali pafo cu un bate di

baseball y a destrui e windshield di su mes auto.

Polis a mira cu e tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. Su mama tambe tabata n'e

sitio y a bisa cu su yiu homber a maltrata su casa.

Polis a bay papia cu e muher, kende ta bisa cu su casa a maltrate y a sway cu un cuchiu den

su direccion. Polis a mira cu e muher su wenkbrou banda drechi tabata basta hincha y tabatin un corta na su brasa drechi.

E homber tabata n'e sitio y a

keda deteni pa 03.35 pa maltrato. Polis a hibe warda, na unda el a keda sera. Polis a bisa e casa C.C.V., naci na Colombia di 43 aña, p'e bay Recherché pa duna keho.

Despues cu Ommi Henriquez no por a haya un carta di garantia di banco

AGS/SATA ta den problema serio y por inicia cu e proceso pa declar'e bancarota

Aparentemente Gobierno ta yuda busca un solucion

OMMI Henriquez no por a cumpli cu su palabracion duna na trahadornan di AGS/SATA, ya cu e no a keda cla pa bin cu un garantia di banco. Consecuentemente e trahadornan te awe no tin pariba ni pabao. Ommi Henriquez, tambe a haya un ultimatum for di e trahadornan via nan abogado mr. Edwin Duijneveld, kende nos a trata di comunica practicamente henter di fin di siman sin exito, pa haya e ultimo detayenan cu tin rond di AGS/SATA y si e abogado lo cuminsa cu e proceso pa declara e compania bancarota.

Di otro banda, noticia cu nos no por a confirma ta bisa, cu Ommi Henriquez a dicidi di retira for di e posibilidad di tuma over AGS/SATA y asina a habri caminda pa negocia cu otro grupo interesa, manera cu a ser menciona, tin e grupo di Gigi Helder di Fast Delivery, pero tambe di e ciudadano, Frank Weise, kende tabata masha den noticia dia cu Gobierno a cumpra e edificio cu awe ta Europe House. Frank Weise a trata di haya placa for di Gobierno, sin cu e mes no a cumpli cu e contrato di huur cu e tabatin cu famia Silberie. Tin mas grupo di

inversionista interesa, pero no tin nada concreto.

Tambe a yega informacion na nos mesa di redaccion, cu despues cu Ommi Henriquez no por a haya un carta di garantia di banco, sigur no den e lapso corto di tempo, mirando cu e trahadornan lo cuminsa e proceso pa declara AGS/SATA bancarota, lo a serca Gobierno, un di e Ministernan p'e mandatario (?) intermedia pa evita cu mester declara e compania bancarota, pasobra e gran perdedor lo t'e trahadornan mes. Siendo cu Gobierno lo haya un parti grandi di loke ta keda di e compania na entrada. E operador Arnold Leonora, via di AGS/SATA tin un debe cuantioso, unda e cifra di 6 milyon florin ta ser menciona, cu ta debe cu e tin cu varios compania na Aruba mes, pero sigur a bin resulta cu e no ta cumpli tampoco cu su obligacionnan financiero na Gobierno, manera pago di Loonbelasting, BBO, etc.

Y awor lo a pidi un Minister, kende e por ta, no a ser menciona, pa intermedia pa wak con por evita e bancarota. Na nos opinion Gobierno of Minister conserni no por kima su

dede, sabiendo cu aki ta trata di un empresa priva y cu Gobierno no tin nada di haci aki den.

Di otro banda, ayera, diadomingo atardi, nos ta hayando informacion cu Gobierno a logra un solucion, pero debi na tur actividad di Carnaval y cu aparentemente e abogado, mr. Edwin Duijneveld lo ta den exterior, no por a haya claridad di e situacion aki.

Siman ta habri, cu e trahadornan ta den un incertidumbre, pasobra ora cu nan a kere cu e compania di Ommi Henriquez lo t'e solucion y como no por a presenta cu un carta di garantia diabierna ultimo, a haci e situacion sumamente dificil, y cu manera a ser menciona na nos, Ommi Henriquez, mirando e debe grandi cu e compania tin, mihor e retira di su intencion. Awe nos ta spera di haya mas informacion di e negociacionnan cu tabatin den fin di siman y si AGS/SATA lo sigui asina, hayando otro inversionista, cu sigur mester wordo gescreen debidamente pa Aruba bolbe hay'e cu otro aventurero manera Arnold Leonora, kende tambe a hecha su bainanan na Corsou, cu e.o. DAE.

Muhe ta bula for di auto pa scapa su mes

Diasabra anochi pa 22.30, polis ta bay na Mahuma, unda un muher a bula for di un auto, pa evita cu wordo haci actonan immoral contra dje, fuera di su boluntad. N'e sitio, polis a topa cu e victima cu hopi rasca na su rudia, pia y dede. E tabata keha di dolor na su heup y rebchi. E ta declara cu e tabata canando banda di caminda y un homber a

para banda di dje, y a ofrece un lift p'e bay Carnaval.

Na caminda el a bisa cu e kier tin relacion sexual cune, prome cu e hibe Carnaval. Na altura di Mahuma, el a bula for di auto, pa cual el a haya e heridan. Ta trata di un auto chikito cora y e chofer tabata un homber color cla cu ta papia Papiamento, sin acento stranhero. Ambulance a

hibe hospital pa tratamento.



Como cu no por acepta e condicionnan

Dr. Osvaldo Anaya a gradici e proposicion pa bira Director Medico di INSAM

INFORMACION cu a yega nos mesa di redaccion ta bisa cu e conocido internista, dr. Osvaldo Anaya no por a acepta e proposicion di Minister di Salubridad Publico, Richard Visser, pa bira e proximo Director Medico di INSAM. Tabata algun dia pasa, cu a duna publicacion como un hecho cu dr. Osvaldo Anaya a keda nombra como Director Medico di INSAM.

Pero awor ta resulta cu e dr. Osvaldo Anaya no por a acepta a condicionnan pa dirigi INSAM. Extraoficialmente nos di AWEMainta por a comprende cu dr. Anaya ta haya cu e no a bay di acuerdo pa forma parti di un "truinvirato", esta cu e operacion di INSAM lo tin un

management di 3 cabez, unda tin participacion di e.o. Baptist Hospital.

E medico especialista a kere cu e lo a haya confianza total, pa bay opera INSAM y no pa bira un "hefecito" di dokternan di cas. Su tempo ta mucho mas valioso p'esey y a gradici p'e nombramento como Director Medico di INSAM.

Nos ta kere cu sigur dr. Osvaldo Anaya por a guia y hiba INSAM na un otro nivel, pero siendo e capitan, y no den un asina yama Management Team forma pa un truinvirato. Minister Richard Visser mester busca un otro candidato p'e funcion cu awor a keda vacante atrobe.

Señora a muri durante campamento

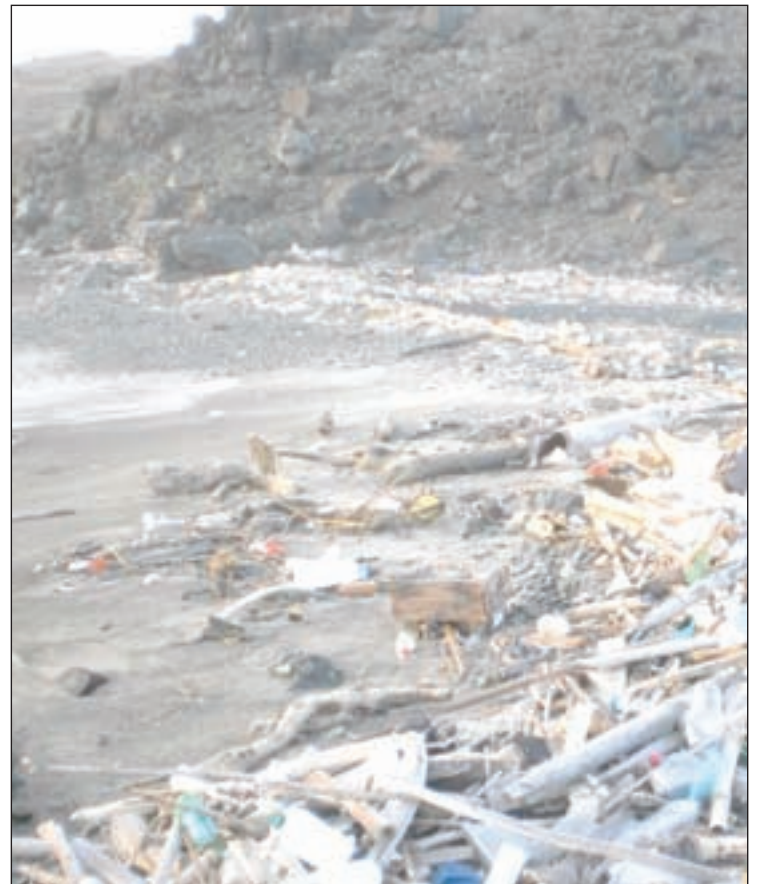
DIASABRA 07.50, Centro di Alarma ta meldo polis cu un persona cu tabata campa lo a muri. Nan tabata campa na Rincon banda di Vader Piet. Centro di Alarma a manda ambulance. Polis di San Nicolas tambe a bay n'e sitio. Na yegada ambulance tabata n'e sitio, a resulta cu e muher Minerva Mercedes Maduro, casa cu Dinzy, naci na Aruba 12 di maart 1973, no tabata musta señal di bida. E tabata biba na De Vuyst 71 A. Dr Kiwitt a constata morto




natural pa 9.15. E autoridadnan competente tabata n'e sitio y tambe a pidi asistencia di Slachtoffer Hulp. Famianan a pidi pa haci autopsia.

Mientras Minister Sevinger ta kita tur hende di MEP for di trabou

Aruba ta birando hopi sushi!





De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is searching for a dynamic and experienced

**Submarine Pilot trainee
for our subsidiary Atlantis Submarine Aruba N.V.**

Responsibility:
This position operates passenger submarine and other vessels to ensure safe and high quality dive tours for Atlantis Submarines.

We offer:
A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.
Training to become a Submarine Pilot will be provided

If you are a dynamic person who has the following qualifications:

- Minimum M.B.O. with a technical degree
- Minimum 3 years of work experience
- Able to speak English and Spanish
- Public speaking skills
- Friendly personality
- Good team player
- Willing to participate in the Atlantis training and re-certification program

Please pass by to fill out an application form or apply in writing, including C.V. plus picture no later than February 17, 2012 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 5824400 ext.239/132/142 Fax: 5824545 ext.139
e-mail: humanresources@depalmtours.com

Preferably Arubans

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

ROND Aruba por mira con mas y mas sushi ta wordo tira, y ta cumula. E consecuencianan ta malo pa nos salud, pa nos medio ambiente, pero mas aun, e ta muestra un degeneracion grandi.

Den naturalesa por mira con sushi ta wordo tira tur caminda, riba e potretnan adhunto por mira esey, segun denuncia di MEP.

Mientras cu Aruba ta birando cada dia mas sushi, Minister Benny Sevinger no tin un vision ni un plan con pa combati sushedad. Su unico plan ta pa kita contract for di tur hende cu ta MEP. E unico meta cu e tin ta desangra Serlimar y e planta na Parkietenbos, pasobra tabata un proyecto di MEP. Y ta parce cu e meta final ta pa laga e negoshi di sushi den man di e financiadornan di campaña

di e Gobierno y especialmente un Parlamentario di AVP! Su vision y su maneho ta destructivo y completamente negativo.

Esaki ta un Gobierno cu a manipula cu nos pueblo den eleccion 2009, cu a priminti cu nan tin un plan y nan tin un team. Awel awor, dos aña despues, ta mas y mas sushi nos isla ta birando, MEP ta denuncia.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Awor adictonan ta bay haya e atencion cu nan mester

Y no manera prome ta busca excusanan pa duna famia contract pa huur edificio pa bira shelter y ta inventa departamento nobo pa haci nepotismo.

E adictonan ta bay haya e atencion pa nan wordo recoge for di caya pa nan wordo poni den centro pa haya e curacion y atencion necesario. Despues cu e gobierno aki a sinta 180 hende cu tin problema cu droga a haya atencion y a wordo manda sea Sto Domingo of aki na Aruba mes. Den pasado Adopt an Addict tabata un bunita iniciativa di sector priva (comerciantenan) pero awendia ta

gobierno ta sponsor Adopt an Addict completamente y asina a sigui cu e iniciativa di e tempo aya y cu e sponsor di gobierno y di e cambio den e ley social caminda e adictonan por haya su ayudo financiero di gobierno pa medio di artikel 10 y 12 di e ley social ta haci uzo di esaki pa manda nan Sto Domingo y financia asina nan estadia aya. Pesey por a manda mas di 180 adictonan pa exterior y pone nan den e facilidadnan aki mes na Aruba. Awor minister Visser ta percurando pa e hendenan cu ta traha den e ramo aki haya e opleiding y cursonan cu mester

pa por duna e cuido curativo na e adictonan aki. Pronto ta bay habri luga pa 16 adictonan mas na centro Dakota y dentro di 6 luna e celnan na KIA ta keda cla caminda por kita 24 mas for di caya pa haya atencion necesario pa nan cura di nan malesa. Den e dianan cu ta sigui pueblo lo wordo informa di tur kico e minister ta haciendo riba e tereno aki di adictonan ambulante den nos caya grandi y nos barionan. Nos di parlamento lo sinta skerpi tras di e problematica aki pa e minister cumpli cu tur loke el a splica cu e ta bay haci.

Ora MEP a trece preocupacion di pensionadonan dilanti tocante AZV;

Ningun momento a referi na e pensioen di biehes cu ta wordo paga dor di SVB

MEP a tuma nota cu hopi asombro di un reaccion cu supuestamente a wordo duna door di SVB, pero cu a bin di Sr. Besselink di AVP, relaciona cu e prima di AZV cu pensionadonan mester paga. MEP

ta convenci cu aki ta trata di un misunderstanding di parti di SVB. Lider di MEP a señala cu desde a introduci AZV e pensionadonan mester paga e volle pond, esta 7.5%, despues 9.5% y ultimo cu e medida pasa

den 'dialogo Social' pa aumenta esaki te na 11.5%! Esaki no ta lider di MEP a inventa, sino ta para den ley, y esun cu tin duda, mester consulta un experto di belasting. Ningun momento MEP a papia di e pensioen di

biehes/AOV so, pero a papia di pensionado en general, pues esnan cu a haci 60 aña y cu tin otro entradanan adicional! Den e caso aki ta referi mas tanto na ex-ambtenaarnan cu ta cobra pensioen di APFA of otro com-

panianan cu conoce pensioen di trabou. Mas aun si e pensionado tin entrada di p.e. huur di un cas of apartamento tambe e tin cu paga AZV completo, esta e 11.5% ariba e pensioen di trabou of extra entrada! Ta algo cu OPPA a bin ta vociferando pa hopi aña caba. Ningun momento no SVB ni Sr. Besselink di AVP a core reacciona riba OPPA. A haci un comparacion cu un trahado cu tin un doño di trabou na unda cu e trahado ta paga solamente 2.6% y su doño di trabou ta pone e 8.9% pa completa e 11.5%. Den comparacion absoluto e pensionado ta carga un peso hopi grandi pa cumpli cu e prima di 11.5% di AZV. Esaki ta conta tambe pa tur esnan cu ta traha ariba nan mes, chauffeur di Taxi, bus, tour y tur comerciante cu ta traha pa nan mes y no den forma di un N.V. E prima di AZV ta keda un peso grandi pa e grupo aki! Esaki ta haci tambe cu tin hopi ambtenaar cu lo tin gana di baha cu pensioen mas trempan no ta tuma e paso aki pa motibo di e peso di e AZV di 11.5%. Pa loke ta trata e supuesto reaccion di SVB den e caso aki ta obvio cu gobierno di AVP a (mal) uza esaki pa supuestamente bari critica di MEP for di mesa sin toca mes esencia di e preocupacion di e pensionadonan di OPPA. Tur pensionado sa y ta consciente cu ariba nan pensioen di biehes e prima di AZV ta wordo paga dor di SVB.

No ta esey ta e discusion! Talbes OPPA tambe mester bolbe vocifera e preocupacion di nan miembronan pa comunidad compronde e inhusticia cu tin den esaki.

Pensionadonan a reacciona masha disgusta riba e publicacion di Sr. Manolo Besselink di AVP, cu e supuesto contesta di SVB, pasobra nan ta sinti e dolor tur fin di luna, y ta duel nan cu AVP kier bari e dolor aki bou di tapijt. MEP ta compromete su mes pa den e proximo gobernacion trece un alivio y diferencia den e porcentahe cu pensionadonan mester paga na AZV.



The spirit of adventure...

GRAND VITARA

More Standard Features:

- 2400cc VVT engine • 17" Alloy Wheels • Roof Rails • Fog Lamps
- 3 spoke Leather Steering Wheel with Audio Switches
- Key-less Entry • Air Conditioner automatic
- Radio am/fm/6cd player or single cd player with
- iPod auxiliary input/mp3 playback
- SRS Airbags • 3 Years Warranty and much more...

Starting from Afl. 52,000



Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearcar.com

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

Thinking about selling your unwanted Gold or Silver?

We are the answer!!



Quick Cash
ARUBA

TOP PRICE 4 GOLD - TODAY!

14K - 62.20 Fls.

18K - 77.75 Fls.



Located at Jucuri 66, Sta Cruz - Tel: 585-6558 **Open: Monday to Saturday from 10am to 7pm**

SOGA, Gobierno y ICS Adviseurs a firma pa cuminsa planea edificionan multifuncional di Gobierno

CU firmamento di un acuerdo entre SOGA, Gobierno y ICS Adviseurs di Hulanda, a dal e prome paso pa realizacion di e proyecto pa 5 acomodacion multifuncional (Centro di Gobernacion y Informacion) den barionan di Aruba. Un di e 64 proyectonan di e plan integral BoAruba.

Diarazon mainta den un sala di Consejo di Minister cu tur stakeholders a duna un spli-cacion di e proyecto y despues pasa over pa firmamento di e acuerdo.

Prome Minister mr. Mike Eman tabata masha felis cu un di su proyectonan cu ta masha pega na su curason ta cuminsa mira luz di dia. Pero tambe mirando

e hecho cu tin asina hopi demanda pa un centro asina, cu sigur nan lo no por wordo yama mas un oficina auxiliar di Gobierno.

“Nos ta hopi contento cu ICS a tuma e reto pa hunto cu Aruba traha riba e proyecto aki,” Premier Eman a bisa.

El a agrega cu e compania ICS a diseña y guia mas di 100 di MFA-nan aki na Hulanda. Principalmente, cu nan ta funcional.

Durante un di e bishitanan di Prome Minister mr. Mike Eman y Benny Sevinger na Hulanda, a bishita algun di e acomodacionnan y a mira di cerca con e operacion ta.

E intencion ta cu e oficianan auxiliar di Gobierno ta wordo



renoba y amplia, pasobra tin un demanda grandi pa e servicionan di Gobierno bay mas den e barionan. Pues ademas di e trabou cu normalmente e oficianan auxiliar ta brinda n’e publico, a constata e necesidad grandi pa algun servicio cu normalmente ta wordo haci dor di Censo.

Miles di e documentonan aki di Censo ta wordo entrega tur luna na ciudadanonan.

“E ta cuadra cu e vision di Gobierno pa crea mas cohesion social den e barionan,” Premier Eman a indica ayera mainta.

Gobierno ta masha contento cu SOGA tambe a tuma e reto aki pa hunto traha riba construcion di e 5 acomodacionnan multifuncional aki.

A sigui splica cu na San Nicolas e ta bay ta un un ampliacion di e edificio existente. Bunita ta cu n’e parti patras tin un espacio habri cu ta cuadra den e renobacion di Sint Maartenstraat y ex edificio di DOOV cu tambe ta bay wordo drecha.

E por bira un area no solamente pa servicio, pero tambe pa recreacion. Na Savaneta no sa ainda si tin suficiente espacio n’e lugar actual pa construi un MFA.

Na Santa Cruz ta busca un lugar bunita ainda; na Paradera tin un bon espacio caminda e actual Hulp Bestuurskantoor ta operando.

Mientras cu na Noord tin un espacio caminda e Warda di Polis bieu tabata situa. E espacio aki ta suficiente hunto cu e dos casnan di DAS ta forma un bloke grandi asina na e crusada grandi di Noord.

E pensamiento ta cu e acomodacionnan lo no ta sede solamente di loke e HBK-nan actual tin. Ta evalua e necesidad di cada becindario, pa mira ki servicio adicional por wordo ofreci n’e acomodacionnan. Ta papia aki di p.e. un internet café, un biblioteca chikito, etc.

Ya caba, Prome Minister Eman a bisa esnan presente, tin diferente departamento y companianan di Gobierno cu a expresa e deseo pa pone un filial di nan na un di e edificionan aki pa brinda nan servicio. Hasta di companianan priva.

E demanda pues ta grandi. “Nos ta masha entusiasmo cu tur e interes cu a wordo muestra caba. E ta un modernizacion y mehoracion di e servicio cu Gobierno ta brinda na Aruba.”

Ing. Jan Remijnse di ICS Adviseurs, na su yegada na Aruba mesora a cuminsa cu diferente reunion caminda el a topa cu personanan di e Oficianan Auxiliar di Gobierno, lidernan di comunidad y representantenan di e barionan pa tende cua t’e necesidadnan. “Esakinan ta hopi,” ing. Remijnse a bisa prome cu e firmamento di e acuerdo.

Otro aspecto cu el a señala ta cu nan ta mira bon kico tin den e bario pa no “overlap” otro cu loke p.e. centronan di bario ta haci. E enfasis ta bay riba servicio cu mester wordo brinda.

E intencion ta pa na juni awor entrega e pakete di exigencianan p’e MFA-nan. E siguiente paso e ora ta, segun Minister Sevinger, diseño di e mapanan, destaho publico pa despues ehecuta e proyecto. E MFA-nan ta forma parti di e masterplan pa renobacion di Aruba.

N’e ocasion aki tambe tabata presente pa ICS Adviseurs, drs. Roosmarijn Peet; di SOGA John Hodgson (Presidente); Sheila van Veen (Miembro di directiva di SOGA); Friendsel Giel (AIB/SOGA) y Jasmin Simon (AIB/SOGA).



HITESSE
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESSE N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitesse.com

Special pa Carnaval

Motor pa porta di cura

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m



AFL. 1,315.00

* prijs incl. B.R.O.

Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Choler Flint a haya un bati



DIASABRA atardi a drenta informe cu tin un hende herida den Ranchostraat. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruxa policial a encontra cu e conocido choler Flint, kende tabatin un kap grandi na su cabez y e tabata sangrando. Esaki ta consecuencia di un bati cu el a haya for di algun persona, sigur ora cu e lo a bay horta nan propiedad. Na yegada di ambulance, nan a atende y a transporte pa hospital.

Travel Voucher

1 **5000**

2 **3000**

3 **1000**

GANA

e vakantie di bo soño

PA CUALKIER DESTINACION

5 PREMIO DI

Awg. 200 na compra den supermercado

na cada 15 supermercado participante

PA PARTICIPA TA FACIL

1) Cumpra un (1) producto di marca DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

2) Scirbi nomber, adres y telefon tras di e recibo y deposita na supermercado participante of na Compra Ltd, Schotlandstraat of Engelandstraat.

3) Ultimo dia pa participa Maart 31, 2012

Ling and Sons, Superfood, Certified, Cheng's Supermarket, Kong Fui Shopping Center, Mundo Nobo, Hong Kong Super Center, Kong Hing Super Center, Hua Run Super Center, New Food Center, Hong Kong Supermarket, Sing Fung Food Center, Macro Supermarket, Rei Hing Food Center, Johnsons Supermarket

GenAir

GENERAL AIR SERVICES

Ground Handler and Airline Representative, General Air Services, has the following job openings:

Passenger Handler

Job requirements

- Minimum EPI, HAVO degree
- Fluent in speaking Papiamentu, English, Dutch and Spanish
- Ability to work flexible schedules during week, weekends and holidays
- Communication, teamwork and responsibility skills
- Customer service knowledge
- Should be at least 21 years old

Job activities

- Check-in passengers
- Control of tickets and travel documents
- Tickets sales
- Boarding of Aircraft

What we offer:

- A friendly working team
- Possibility to grow in the airline business
- Possibility for discount tickets

What do you have to do if you are interested?

Come to our office at International Queen Beatrix Airport (International Side) between 14:00pm- 16:00pm for an application form before Friday February 17, 2012.

GenAir

GENERAL AIR SERVICES

is seeking professional, friendly and flexible individuals who are eager to start in the aviation industry at the International Queen Beatrix Airport as a

Ramp Handler

Job Requirements:

- Minimum EPB-level 1 degree
- Should be at least 21 years old
- Ability to work flexible schedules during week, weekends and holidays
- Capable to carry bags of 50lbs
- Willing to attend several Ramp Safety Trainings
- Speak Papiamentu, Dutch, Spanish and English

Job activities:

- Load and offload baggage from the plane
- Marshall the plane
- Pushback plane
- Operate ground equipment such as ground power, air conditioning, belt loaders etc.

What we offer:

- A friendly working team
- Possibility to grow in the airline business
- Possibility for discount tickets

What do you have to do if you are interested?

Come to our office at International Queen Beatrix Airport (International Side) between 14:00pm- 16:00pm for an application form before Friday February 17, 2012.

Boanan ta sigui aparece anto na monton

DIAHUEBS anochi clientenan di Ruiz Snacktruck pariba di e rotonde a haya susto di nan bida ora nan a haya un boa basta largo y hopi gordo dilanti di e snack, un di e cabayeronan cu tabata na e truck a logra mate y a lag'e canto di caminda benta pa Serlimar pasa piki.



Polis investigando intento di kiebro of destruccion na Subway Paradera



Diabierna a bin descubri cu antisocialnan pa un of otro motibo a causa destruccion na Subway Paradera. No ta sigur si ta pa intento di kiebro cu ladronia of ta trata aki di un destruccion comun.

Homber herida inconsciente benta abao den un plas di sanger

DIASABRA madruga a drenta informe di cu tin un homber benta abao den un plas di sanger dilanti Budweiser Bar, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin topa en berdad cu e homber inconsciente benta abao den un plas di sanger, mirando e situacion a pidi presencia di ambulance. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mirando cu e homber su cartera tabata bashi probablemente desconocidonan lo a atake y lo a horta tur su placa.



Only the best
for your
Valentine ♥



Dufry
Mainstreet
&
Dufry
Royal Plaza



Be my Valentine - Dufry Aruba



EXTRA MEAT! MADNESS!

BOURBON GRILLE STEAK



EXTRA MEAT! DOUBLE CHEESE! Prime Rib, mozzarella, cheddar, mushrooms, sautéed onions, Honey Bourbon Mustard.

PRIME RIB & BLUE



EXTRA MEAT! Prime rib, mozzarella, blue cheese, lettuce, tomatoes, Blue Cheese Sauce.

DOUBLE CHEESE CHEESESTEAK



EXTRA MEAT! Prime Rib, double Swiss, sautéed onions, mayo.

PRIME RIB MUSHROOM & SWISS



EXTRA MEAT! Prime rib, Swiss, sautéed mushrooms, Garlic Aioli.

CHIPOTLE PRIME RIB



EXTRA MEAT! Prime rib, mozzarella, sautéed onions, sautéed mushrooms, Garlic Aioli, Mild Chipotle Mayo.

PRIME RIB & PEPPERCORN



MORE MEAT! Prime Rib, mozzarella, sautéed onions, Mild Peppercorn Sauce.

L.G. SMITH BOULEVARD 108 - TEL: 583-5151

DPL ta urgi dunadornan di trabou pa tuma bon nota di rekisitonan ora di pone un vacatura disponibel

Mester pone 2 advertencia di “ta busca” prome cu pone vacatura na DPL

MANERA ta conoci caba cu entrante 1 januari 2012 Departamento di Progreso Laboral mihor conoci como DPL a introduci su manehonan nobo. Den esaki Departamento di Jobcenter tambe a conoce cambianan den e rekisitonan cu e dunador di trabou mester por cumpli cune ora di pone un vacatura disponibel. Mirando cu tur e proceduranan di DPL ta mara na otro, cu otro palabra p.e; e dunador di trabou mester pasa na tur departamento di DPL prome cu e logra

haya su conseho pa un permiso. Esaki ta pone cu e rekisitonan cu DPL ta exige mester wordo cumpli debidamente cune sino e proceso ta tranca cada biaha te ora e cumpli.

P’e motibo aki y pa preveni cualkier inconveniencia pa dunadornan di trabou DPL a bin ta propaganda mas y mas e manehonan nobo y alabes a publica e manehonan aki completo pa lesa riba e website oficial di Gobierno y www.dpl.aw

Un di e cambianan aki ta ensera cu e dunador di trabou mester publica 2 advertencia di “ta busca” den medionan local/skirbi prome cu e bin pone e vacatura disponibel. Entre e dos advertencianan aki mester tin un pausa di un siman (7 dia).

Pa locual ta trata e grandura esaki MESTER t’esun di 2 kolom x 10 cm. Alabes e advertencia tambe mester referi posibel solicitantenan na DPL p’asina hiba

un mihor control.

Pa haci esaki mas comprendibel y facil DPL a crea un ehempel corecto di esaki cu ta obtenibel na balie di DPL mes.

Mirando cu ta un exigencia nobo y hopi cliente no a tuma

bon nota di esaki, DPL lo acepta esnan cu no ta inclui informacion di DPL aden te cu dia 15 di februari proximo. Despues di esaki si DPL no lo acepta ningun documento mas cu no ta cumpli cu e rekisitonan stipula den e maneho!

Up to
Afl. 795
value

Get a
FREE
tool with purchase
of Bosch Power Tools
and Accessories.*

 **BOSCH**

Only available at **Dijtham!**

* minimum purchase of Afl. 1000 / certain rules apply

We've got it!



Now open:
Mon-Fri 8.00 am - 6.00 pm
Sat: 8.30 am - 5.00 pm

Dijtham
PAINT, TOOLS 'N FASTENERS
Schotlandstraat 67- Tel. 588 9526



LOVE
the body and let it be your
Valentine.
Pamper him or her with an
Aromatherapy Salt Glow
&
Massage




relax...

Happy Valentine's Day

Afl. 135,00
2 Hrs

Glass of champagne included


For reservations call Brickell Bay Beach Club & Spa T: (297) 586-0900 Ext. 942 or C: (297) 597-7609



© D. YURMAN 2012

SPARKING NEW PASSION THIS VALENTINE'S DAY,
LITTLE HANDCRAFTED TREASURES.

DAVID YURMAN



GANDELMAN

ARUBA Royal Plaza, Renaissance Mall, Hyatt Regency, Marriott Hotel

Koolman Flowershop

BE MY VALENTINE

Happy Valentine's Day!

Tell-582-3161 Address-caya Ernesto petrona 30



OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
 03 februari 2012 t/m 09 februari 2012

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073

Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compana pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA	NR.	FUNCION	COMPANIA
1	Advocaat	Ecury / Partners	30	Laundry Attendant	Arends Super Laundries
2	Kapster	De Maura Kapsalon	31	Kok	Town Dragon
3	Human Resources Assistant	The Westin Restort & Casino	32	Timmerman	El Tumi Multiservices n.v.
4	Director of Food & Beverage	The Westin Restort & Casino	33	Helper, Constructie	El Tumi Multiservices n.v.
5	Director of Operations	The Westin Restort & Casino	34	Electrician	Avces
6	Kok	Kowloon Restaurant N.V.	35	Tegelzetter	Avces
7	Kitchen Helper	Il Gusto Aruba N.V.			
8	HVAC/Refrigeration Helper	ASAP	2,367	Metselaar	Dijon Employment Agency
9	Electrician	ASAP	2,368	Cleaner	Dijon Employment Agency
10	Electro Mechanic	ASAP	2,369	Sales Person	Costa Barcelona
11	Electro Mechanic Helper	ASAP	2,380	Computer Programmeur	AA Computer Consultancy
12	Junior Car Mechanic	ASAP	2,395	F & B Hostess	Marriott Hotel
13	Electronic Engineer	ASAP	2,398	Bordenwasser	Tortuga Bar & Grill
14	Electronic Helper	ASAP	2,442	Purchaser Manager	Donna
15	Electrician Helper	ASAP	2,443	Purchaser Manager	Shoe Baloo
16	HVAC/Refrigeration Mechanic	ASAP			
17	Electronic Technician	ASAP	0-08	Verkoopster	Tea Company
18	It Technician	ASAP	0-10	Waitress	14-Bis Horeca N.V.
19	Store Manager	Shoe Baloo	0-15	Cleaner (Kitchen)	Papiamento Restaurant
20	Inkoper/Purchase Clerk	Via Uno	0-16	Busboy/girl	Papiamento Restaurant
21	Room Attendant	Marriott Hotel	0-19	Cook Helper	Kalin's Lounge Bar
22	Account Manager	CATS	0-20	Manager Airconditioning & Ser	Amc Unicon N.V.
23	Electrician	Shazing Construction & Services	0-21	Financieel Administratief Mede	Amc Unicon N.V.
24	Manager, Retail	Tropical World Island	0-23	Waiter / Waitress	Boca Prins Bar Restaurant N.V.
25	Night Cleaner	Hong Kong Supermarket	0-24	Washer Attendant	A.M. Laundry
26	Slager	Hong Kong Supermarket	0-25	Electrien	Cas Bon N.V.
27	Verpakker	Chun Wa Supermarket	0-26	Auto Electromonteur	Marlon's Garage
28	Cleaner	Chun Wa Supermarket	0-27	Laundry Attendant	Brickell Bay Beach Club
29	Cleaner	Blue Carpet Enterprises N.V.			

Manehonan nobo

Entrante 1 januari 2012 a bin na vigor e manehonan nobo stipula pa minister encarga cu labor, Minister Otmar Oduber, caminda cu den cuadro di brinda un mihor servicio y eficiencia den e proceduranan di DPL a bin diferente cambionan principalmente den Jobcenter y Admision Stranhero (Toelating) cu mester tuma bon nota di nan.

Rekisitonan ora di entrega un vacatura na DPL;

- 2 siman prome cu entrega un vacatura na DPL e dunado di trabou mester publica 2 biaha un advertencia den medionan skirbi, cu un pausa di 1 siman entre e dos advertencianan
- E advertencia su grandura mester ta minimo 2 kolom (10) x (10) cm!, Den e advertencia mester tin nomber di compania cu dicho funcion, persona di contacto, Adres, y telefoon
- Ora di entrega e vacatura mester acudi cu e "pagina completo" di e corant caminda cu DPL por wak e fecha di publicacion (copia tambe por)
- Otro punto cu mester wordo agrega den e advertencia ta lo siguiente, doño di trabou mester pone cu e solicitantenan mester acudi na DPL pa registra prome y haya un prueba di bishita na Jobcenter prome cu bai solicita na doño di trabou.
- Prome cu entrega un vacatura e dunado di trabou mester entrega un resumen di e candidatonan cu a bin solicita a base di e advertencia publica (ariba menciona) adhunto informacion manera nomber, fam y datonan di contacto di e sollicitante(nan)
- Ta permiti pa haci uzo di un solo representante pa cada dunado di trabou

Tips pa dunadonan di trabou

- Awor mester entrega e reaccion/contesta riba e formulario nobo di Jobcenter den 2 dia na DPL cu ambos banda yena
- Informa bo mes bon riba e maneho nobo di Jobcenter y otro departamentonan di DPL cu bo por haya/lesa completo riba website di DPL abou menciona
- Corda cu ta traha cu cita so pa entrega un vacatura na Jobcenter!

Ta suplica esnan concerni cu ta haci uso di e materia aki pa tuma bon nota di esaki. Esnan cu ta desea di haya e informacion aki completo por subi riba;

www.gobierno.aw
 www.overheid.aw
 www.dpl.aw

Tambe por pasa libremente na oficina di DPL situa na Seroe Blanco # 4 pa pidi un copia di esakinan.
 Tel: 5215555 Email: info@dpl.aw

Rudy Lampe a participa na congreso di GroenLinks

E di 30 Congreso di partido GroenLinks a tuma lugar na Hulanda. Partido RED tin un alianza di cooperacion cu e partido ruman GroenLinks.

Na 2009 RED y GroenLinks a join forza pa apoya e candidatura di Nadya van Putten pa Parlamento Europeo. Riba e dos portretnan por aprecia Rudy Lampe hunto cu Parlamentario Ineke van Gent y cu Judith Sargentini, miembro di Parlamento Europeo, n'e congreso di GroenLinks cu a tuma lugar dia 11 di februari ultimo y cu tabata un experiencia positivo.

Den e discusion cu tin awor na Hulanda en cuanto e ley di migracion pa Arubiano/Antiano, RED t'e unico partido cu a apoya un ley di Vrije Personenverkeer

den Reino Hulandes.

Tanto AVP, MEP y PDR a bay contra y e consecucionan di e bobedad aki ta bay bin duro pa pueblo di Aruba.

Ora cu Rudy Lampe tabata den Parlamento el a defende cu ta cumbini Aruba pa tin trafico liber di persona den Reino Hulandes.

E momento cu bo pone restriccion pa establecimiento liber di Hulandes Europeo, ta bay keda aplica e ley di reciprocidad, esta cu Hulanda tambe por bin cu restriccion pa Arubiano por establece na Hulanda.

Exactamente esaki ta bai sosode.

E iniciativa di ley di VVD cu ta den Gobierno y partido di Premier Rutte ta pone tres condicion pa un Arubiano

por inscribi na gemeente di Hulanda; e mester por domina Hulandes, e mester tin suficiente entrada y mester tin suficiente diploma. Hopi dificil pa un Arubiano haya chens.

Tempo cu Lago a sera hopi Arubiano a busca refugio na Hulanda y danki Dios nan por a contrui un futuro nobo eyan. Awor si Valero sera, unda nos Arubianonan por bay?

E miedo cu e otro politiconan tin cu Hulandesnan lo bin na boshi Aruba ta non-sense. Ni nos miles di Arubiano biba na Hulanda kier bin Aruba bek pa traha, pasobra salario ta hopi abao y no tin cas drechi pa nan biba. Si nos mesun hendenan no ta bin bek pa traha, bo ta kere cu Hulandesnan lo bin na gran cantidad aki riba?

RED a keda para su so den defensa di un refugio pa nos pueblo na Hulanda ora algo bay robbez. Esaki no tin nada di haber cu RED lo ta entreguista, simplemente RED kier tene un porta habri pa nos Arubianonan ora necesidad bati na nan porta. E otro partidonan ta defende nan poder, y no pueblo.



Elsa's
Flowers & Art
Santa Cruz 32-B, Aruba
Tel. 585-8128 / 585-8337
Fax. 585-1228
e-mail: elsaflowershop@setarnet.aw
www.elsaflowers.com

Apple Authorized Reseller Authorized Service Provider

iPad 2

Now with iOS 5 and iCloud, it just got even harder to put down.

iPad 2 is the best way to browse email, surf the web, share photos, and do the other things you do every day. And now with over 200 new software features in iOS 5, it's better than ever.

Available at:

iStore

A R U B A

Ponson 67b-2 | 588.2167 | info@istorearuba.com

Tiara Air Aruba

Aruba
Las Piedras
Avg. 776,-

Aruba
Maracaibo
Avg. 1668,-

Aruba
Curacao
Avg. 636,-

Aruba
Bonaire
Avg. 708,-

Aruba
Riohacha
Avg. 1096,-

Valentine's Day Special for Two!

Special is valid from February 11 to February 25, 2012
Rates are starting from, all taxes incl., based on 2 adults.

Airport: 582-0901 • Sabana Blanco: 588-4272 • Sun Plaza: 583-4307 • J.E Itrausquin 586 8822
Or contact your travel agent • Buy Online www.tiara-air.com



Casino *Love Bonanza*

Drawings at 9pm, 10pm & 11pm

Earn entries with your winning combinations on tables and slots

Win great prizes

1st PRIZE • Couples treatment (manicure/pedicure) at Larimar Spa

2nd PRIZE • Dinner for two (2) at the Sunset Grill

3rd PRIZE • Weekend Stay at Radisson Aruba Resort, Casino & Spa

The Casino at the Radisson. Open daily from 12 noon to 4am. Saturday & Sunday 11am to 4pm. For information call +297 586 4045




Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui number, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Poop Scooper

A bira tempo pa Aruba [tambe] bin cu un ley di "Poop Scooper", ya cu nos kier pa nos hendenan biba mas saludabel.

Nos tur sa cu sushi di cualkier ser bibo ta trece musca, di hende tambe. Pesey hende ta haci nan necesidad den un WC y despues

esaki ta bay den un 'beerput' of directamente den riool, evitando asina di atrae musca.

E plaga di cachó di caya na Aruba ta un fuente grandi di musca tur caminda. E problema aki ta uno difícil pa resolve, ya cu

tin hende na Aruba ta keda cu e custumber di laga cachó no desea den cualkier mondi, cu tur su consecuencianan.

Pero tin un otro fenomeno cu ta contribui n'e plaga di musca den barionan di Aruba. Esaki ta cu doñonan di cachó (hopi biaha di raza) tin e custumber di sali cu nan mascota riba caya y laga e bestianan aki haci nan necesidad unda cu ta riba caminda of asera dilanti cas di nan bisiñanan.

E personanan aki no por laga

nan cachó haci nan necesidad den nan mes cura, of dilanti nan mes cas?

Nos ta consciente cu ehercicio ta bon pa un cachó, pero esaki no mester bay man den man cu crea molester di musca na cas di otro. Na paisnan grandi, manera Hulanda y Merca, tin ley cu ta prohibi un persona laga su mascota haci su necesidad riba caminda publico.


Ora un persona asina sali bay cana cu su cachó riba caya e mester tin un saco cune y ta obliga

di piki e sushi di su cachó y hibe esaki su cas pa deshaci di dje. Si e no haci esaki y wordo descubri e ta haya un boet pisa.

Na Merca te hasta tin un herment special p'esaki cu yama "Poop Scooper", cu ta haya cumpra na cualkier "petshop".

Si Aruba por bin cu un ley asina, nos ta kere cu gran parti di e plaga di musca lo ser resolvi y nos barionan lo bira mas limpi.

Number conoci pa redaccion



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is searching for a dynamic and experienced

Part Time Jeep Tour Guide

Responsibilities:
This position entertains our customers during organized jeep tours and makes sure that they have an adventurous, unforgettable and safe experience

If you are a dynamic person who has the following qualifications:
Drivers license a must
Friendly and outgoing personality
Strong communication skills
In possession of drivers license D
Minimum EPB or equivalent
Fluent in English and Spanish
Able to work shifts
Minimum 25 Years of Age
Team Player
Service Minded

please send a written application, resume and picture not later than February 21st, 2012 to

De Palm Corporation N.V.
 Human Resources Department
 L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
 Tel: 5824400 ext.239/132/142 Fax: 5824545 ext.139
 e-mail: humanresources@depalmtours.com
Preferably Arubans

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Doñonan di cas den Tierra del Sol a gana nan caso hudicial

TIERRA del Sol Real Estate y Tierra del Sol Golf Course mester paga respectivamente 93 mil dolar y como 689 mil dolar na Tierra del Sol Master Association. Esey ta decision di Huez den un caso cu e organizacion di doño di cas (TDS Homeowners Association), cu ta 125 miembro a dicidi di entama un caso hudicial contra di Master Association, debi na tardansa den pago.

Master Association ta un di organisacionnan di doño na Tierra del Sol y como miembro tambe di Homeowners Association ta doño di e golf course y tambe di e real estate y como desaroyadornan di bienes raices.

E doñonan di cas, cu ta como 200, cu cada uno cu derecho di voto, ta sinembargo den minoria compara cu e otro miembronan.

E desaroyador, Real Estate ta representa den voto cu 2 mil voto y como tal a bira difícil p'e doñonan

di cas y a perde interes pa sigui reuni. Asina nan abogado mr. Gabri de Hoogd, abogado di Homeowners Association a duna di conoce.

E Real Estate y Golf Course, ambos compania tin debe grandi atrasa debiendo Master Association y como tal Tierra del Sol a dicidi di entama un caso hudicial, cu manera menciona a haya razon tambe.

Corte a condena Master Association cu lo tin cu core un riesgo grandi cu problema di liquidez, si ambos compania no cumpli cu nan obligacionnan financiero. Como tal e veredicto ta papia cu Real Estate mester paga Master Association e suma di 93.409 dolar of tambe Afl. 163.465,75 y Golf Course mester paga 689.135 of Afl. 1.205.986,30.

Huez a stipula tambe cu pa cada dia cu no cumpli cu e pagonan menciona, cu e companianan lo tin cu paga 1000 dolar pa dia te cu un maximo di 30 mil dolar.

FORMACION SOCIAL

Riba 26 maart 2012 Gobierno di Aruba lo bay cuminsa cu e di dos grupo di Formacion Social.



Kico e ley Formacion Social ta encera?

E ley aki ta encera cu hobennan entre 18 pa 24 aña cu no tin trabao, no ta bayendo scol y tambe cu no a caba un scol secundario ta haya un di dos chens den bida.

Un trayecto unico ta wordo ofreci pa nan por drenta den e mercado laboral y bira miembran util den e comunidad aki.

Pa esaki e hobennan ta haya un formacion fisico estilo militar den Mariniers Kazerne pa despues sigui un curso cu ta wordo duna dor di Enseansa pa Empleo y Valero.

E formacion ta dura un aña y ta consisti di dos fase, un parti di training estilo militar y un parti di educacion. E parti di training ta reparti den 16 siman. Den e prome luna e hobennan ta keda den un campo di tent y

ta biba e bida diario di un militar. Tur mainta ta hisa e bandera di Aruba y ta canta Himno di Aruba. E dia ta yena cu lesnan con pa marcha, kico e diferente rang y clase militar ta encera y ta si a disciplina militar. Di dos siman e hobennan ta bay Rincon na unda nan ta si a habilidadnan militar. E siman aki ta wordo sera cu un marcha di 7 kilometer pa Mariniers Kazerne na unda e equipo usa ta wordo haci limpi pa keda bon manteni.

E di 4 siman ta wordo sera cu presencia di mayornan y nan partner. Nan ta haya un demostracion di tur loke e hobennan a si a te awor. Despues nan mag di bay cas, pero mester meld e diadomingo anochi 8 or bek pa sigui cu e siguiente 12 siman di training.

E hobennan ta haya un evaluacion den e ultimo siman. Si nan a pasa esaki nan ta haya un diploma.

For di aki ta sigui cu e di dos fase cu ta encera e cursonan di Enseansa pa Empleo i/o Valero.

Durante e periodo di 8 luna aki e hobennan ta bin pa mantencion di nan training un bes pa siman na Mariniers Kazerne.

FASE 2

Formacion pa un Enseansa

Enseansa pa Empleo y Valero

E diferente cursonan lo ta di nivel basico asina tur hoben tin chens pa caba e cursonan cu exito y pa asina despues nan tin miho oportunidad pa haya un trabou.

Tur e hobennan lo core stage den e ultimo luna di e cursonan pa asina nan haya un miho idea di kico e trabou ta encera.

Formacion Social ta consisti di dos fase, e prome fase ta e formacion fisico estilo militar, y e di dos fase ta e cursonan na Enseansa pa Empleo y di Valero.

FASE 1

Formacion fisico estilo militar

Despues di e training militar e hoben mester por

1. Ehecuta formacion militar general.
2. Domina formacion general
3. Ehecuta servicio di campo
4. Orienta y move riba tereno cu ayudo di mapa y compas
5. Ehecuta habilidadnan fisico
6. Aplica EHBO
7. Domina estudio di seguridad no arma
8. Duna ayudo ora esaki ta rekeri
9. Percura pa prevencion di candela

Puntonan di enfoke di e training militar

- Mi ta integro y ta trata tur hende cu respet
- Mi ta percura pa un ambiente di trabou na unda no tin peliger



Gobierno di Aruba



FORMACION SOCIAL

Un ley social cu ta yuda hobennan pa un bon futuro.

✦ **Pa ken?**
Tur hobennan masculino entre 18 pa 24 aña cu no tin un diploma di enseñansa secundario, no ta bayendo scol y no tin trabou.

✦ **Ki tempo?**
Seleccion ta tuma lugar den e luna di februari y maart 2012 y e di dos grupo ta cuminsa dia 26 di maart 2012 na Mariniers Kazerne na Savaneta.

✦ **Con ta inscribi?**
Interesadonan por pasa busca un formulario di inscripcion na Bestuurskantoor di 7.30 am pa 4.00 pm na recepcion. Nan mester presenta cu kopia di un ID valido y lo hasi un combersacion cortico pa splicanan mas tocante Formacion Social. E formulario mester wordo yena y entrega no mas tarda cu 17 februari 2012.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Jessy Ras of sr. Omar Harms na 5284938. E proyecto Formacion Social ta un cooperacion entre Gobierno di Aruba y Hulanda.

Ministerio di Asuntonan General | L.G. Smith Blvd. 76 | Oranjestad, Aruba



Valentine's Day *Bingo for Lovers*

Tuesday, February 14th • 1pm

Bingo Cards: \$ 10 • Progressive: \$ 1 (Avg. 2,00) • Ten Games including Progressive
\$1,500 in prizes + long stem roses for all winners

Door Prizes

- 3 Free BINGO cards for the following game
- 3 chocolate boxes
- 3 Champagne bottles



The Casino at the Radisson. Open daily from 12 noon to 4am. Saturday & Sunday 11am to 4pm. For information call +297 586 4045

Pader Bouwman a bishita Cas di Aruba

DEN Haag – Cas di Aruba a ricibi bishita di Pader Bouwman. Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a ricibi Pader Bouwman, y a bisa di ta contento cu bishita di Pader Bouwman, kende a traha pa hopi aña como pastor na Aruba. Como recuerdo di su bishita Sr. Abath a regala Pader Bouwman un calendar "Imagine Aruba 2012 di Aruba Birdlife Conservation. E bishita di Pader Bouwman na Cas di Aruba tabata inespera. Como cu estudiante Jeremio Maduro mester tabata na Cas di Aruba y cu e ta bin for di Groningen, el a pidi Pader Bouwman si e por hospeda un anochi na e convento na Voorschoten, cu ta cerca di Den Haag. Asina Pader Bouwman ta conta cu - desde cu e ta biba na Hulanda - nunca el a bishita Cas di Aruba, y a dicidi di compaña Jeremio na Den Haag.

Pader Bouwman (82) a yega

na 1963 pa prome biaha Aruba. Prome cu esaki el a biba dos aña na Curaçao. Durante e periodo aki na Aruba el a traha na parokia di Playa pa cuater aña. Despues el a bay traha na Boneiro, pa despues e regresa Aruba na 1977. E biaha aki el a traha y biba na Aruba durante un periodo constante te cu 2008, e aña cu Pader Bouwman a bin bek Hulanda. Durante di su di dos periodo como pastor na Aruba, Pader Bouwman a sirbi na e parokia di Brazil pa ocho aña. Den e periodo aki el a duna Santo Sacrificio di Misa tambe na iglesianan Sagrado Curason na Savaneta y Santa Theresita na San Nicolas.

Despues di parokial di Brazil, Pader Bouwman a bay na 1985 na parokia di Playa. Akinan el a traha cinco aña y siguiementemente e bay sirbi e parokia di Dakota. Na aña 1999 - cu su setenta aña


- Pader Bouwman mester a baha cu pensioen y el a bay traha na Centro Pastoral na Santa Cruz. Centro Pastoral ta duna curso na scolnan y preparacion pa matrimonio. Pader Bouwman a bisa cu e programa pa scolnan ta basa ariba formacion; e nificacion di religion y e rason di nos existencia como ser humano na e mundo aki. Tambe e centro ta duna cursonan di bijbel y liturgia. E Centro Pastoral, segun Pader Bouwman a lanta despues cu tur e soeurnan a bay cu pensioen y e convento a keda bashi. Asina a comberti e convento den un centro pastoral.

Pader Bouwman ta conta cu el a biba 47 aña den Caribe, di cual 35 aña na Aruba. 'Asina cu mi a cuminsa traha na Curaçao mi a cuminsa na siña Papiamentu. Mi a haya les di un juffrouw di scol y den tres luna mi a siña domina

Papiamentu', asina Pader Bouwman ta conta

Desde 2008 cu Pader Bouwman ta bibando na Hulanda, te ainda e ta duna Santo Sacrificio di Misa na Papiamentu na diferente ciudadnan rond Hulanda. Dor cu Pader Bouwman ta pertenece na e Ordo di Dominicano, e por a haya luga di biba na e convento di soeurnan di Voorschoten. Akinan tambe tin soeurnan ta biba cu a yega di traha na Aruba, manera zuster Justine cu a traha na Mater Dei Huishoudschool.





Proverbio 4 :23
"Warda bo curason"

Ta sumamente importante pa medita riba e boluntad di Dios prome cu nos tuma decisionan pa no dañá nos relacion cu ne y perde su bendicion, No ta tur loque curason desea, ta beneficia

Nieuwstraat 34A
Tel : 5830395

Find us on Facebook

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!

JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

For *all* kinds of Love

Aruba Trading Retail Store

FREE >

Sexy Golden handbag

With the purchase of the Siren by Paris Hilton or the Paris Hilton Tease Eau de Parfum Spray 100ml.



FREE >

Beautiful Givenchy Clutch

With purchase of Eau Demoiselle de Givenchy 100ml.



FREE >

Stylish Givenchy Handbag

With the purchase of the Givenchy Play For Her Eau de Parfum 75ml.



Great offers to celebrate Valentines Day...

FREE >

**212 MEN
After Shave by Carolina Herrera**

With purchase of the 212 MEN NYC by Carolina Herrera eau de toilette 100ml



FREE >

Paco Rabanne Belt

With purchase of the Paco Rabanne Ultraviolet Man, the Paco Rabanne XS excess pour homme or the Paco Rabanne pour homme. Eau de toilettes 100ml.



FREE >

RED Givenchy Travel Organizer

With purchase of the Very Irresistible Givenchy sensual Eau de Parfum 75ml.



Available at Aruba Trading Retail Store,
Caya G.F. Betico Croes 12, while supplies last.



Aruba Trading Retail

Dama chauffeur a perde control baha caminda y a bay dal riba cura di cas

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin compronde cu e dama chauffeur pa un motibo of otro a perde control baha caminda pasa memey di 2 palo di luz y bay dal y kibra un cura di cas. E impacto tabata fuerte y e dama tabata keha di poco dolor. Na yegada di ambulance nan a atende e dama na e sitio mes.



Motor di auto a pega candela net banda di Texaco Sasaki



Diabierna mainta tempran a drenta informe di cu un auto lo a pega candela banda di Texaco Sasaki a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin nota cu aki ta trata di A37723 cu su motor a pega candela net cerca di e pompstation di Texaco Sasaki cual tabata na peliger na e momentonan ey. Na yegada di bombero a combati e candela aki y a evita un desaster.

Ladronnan a kibra bentana y destrui dashboard pa saca e car-stereo for di 2 auto di turista

Diasabra mainta 2 turista keda na Camacuri a keda hopi desapunta pa e seguridad na Aruba, ya cu aparte di mainta a haya nan autonan destrui, nan a keda sin sali mainta, tur e tempo di wardamento, gastonan, perde nan deposito y principalmente e experiencia amargo di tur esakinan. E recuerdo di nan vacacion

cual por tabata un extra propaganda pa Aruba a bira un mal propaganda pa Aruba. Lo mas tristo ta cu ministerio publico no ta ni motiva pa impone castigonan mas halto. Parlamento por fabor hisa castigonan pa ladronnan. Mientras mas tempo nan ta aya den (KIA) mas tranquil pueblo por biba aki afo.

Auto ta reverse sali for di garage y no ta wak auto ta bini y nan a dal den otro



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Boliviastraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya policial a compronde cu e chauffeur a bay reverse pa sali di cura pero no a wak e auto ta bini y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pero e chauffeur di e auto cu tabata sali for di garage no tabata tin seguro y polis a tuma e auto den beslag.





Aruba su di 58 reina di Carnaval Lynette do Nascimento

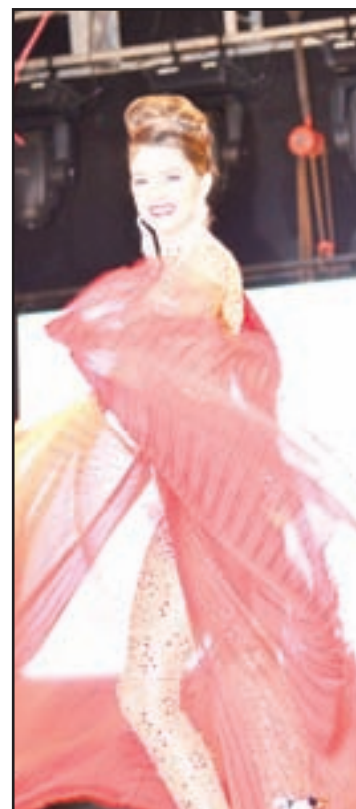
DEN un Aruba Entertainment Center completamente yen a tuma luga diabierna ultimo e eleccion di Aruba su Reina Grandi di Carnaval 2012. E ambiente durante e anochi tabata fantastico. E presentacion di cada un di e candidatanan tabata fabuloso. E competencia tabata uno hopi fuerte pesey tabata hopi dificil pa e huradonan por a scoge Aruba su di 58 Reina di Carnaval. Durante e anochi tabata tin hopi presentacion nan Carnavalesco y pa ultimo nos reina saliente Sveja Xuxu Croes a despedi di su publico Carnavalesco c'un tremendo show. Despues di su


presentacion e coronacion di Aruba su di 58 reina di Carnaval a tuma luga.

Como e di 58 Reina di Aruba su Carnaval 2012 a keda den persona di Lynette do Nascimento representando Champagne Carnival Group, e reina a wordo corona dor di nos Prome Minister Mike Eman. 1st runner-up: Leonela de Palm representando TOB Carnival Group.

Best Speech: Leonela de Palm, Best Show, Best Costume y mas Popular a bay pa Lynette do Nascimento. Tambe Best Makeup Revlon a bay pa: Lynette do

Nascimento. Queen of Setar 2012: Daniela Maldonado representando Royal Carnival Group. SAC kier gradici tur e candidatanan pa nan bunita presentacion. Un danki na tur e huradonan, na e grupo di apertura bou direccion di Ronchi y su team, Chandell Beamont nos tumbero 2012, Valentino King Calypso King 2012, Nos Maestronan di Ceremonia pa e anochi aki, Ivo Yanez y Xiomara Everon, tur nos sponsornan y muy special na henter e pueblo di Aruba cu a bin apoya nan candidata den Aruba Entertainment Center. Pabien Aruba Pabien.






"DEN CARNAVAL 58, NO TA CORE PA LOCO, CUIDA BO BIDA, NO CORE BAO INFLUENCIA DI BEBIDA".

**CUIDA BO AUTO CU PIESANAN DI NAPA
AUTO-PARTS OBTENIBLE NA NOS
SUCURSALNAN NA :**

Cura Cabay 145 Tel: 584-5046	Sabana Blanco 70 Tel: 583-4363	Shaba 1 Tel: 587-0621
---------------------------------	-----------------------------------	--------------------------



Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano a habri su portanan y ta warda tur cu tin un idea

Y kier habri nan propio negoshi pa pasa y nos lo guia bo den e proceso di bo propio negoshi



DIA 8 di februari tabata un dia hopi importante den nos sector economico na Aruba. Gobierno di Aruba, por medio di Minister

Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a haci e apertura di un Small Business


Center bou nomber di IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano).

IDEA ta un centro di informacion y guia extenso pa tur persona cu kier cuminsa un negoshi chikito y na e comerciantenan existente.

Obhetivo principal di IDEA ta pa contribui na formacion di un desaroyo sostenibel riba tereno di negoshi y engrandece productividad y eficiencia pa por tin un mercado laboral fuerte y saludabel. Nos tin cu diversifica nos industrianan pa asina nos por competi contra retonan mundial cu ta afecta nos isla.

Do Something Memorable for that Someone Special this Valentine's Day. Enjoy a Romantic Dinner with our Chef's Special Valentine's Day Menu.
Reserve Today at

I FRENCH STEAKHOUSE I



Reservations are required, R.S.V.P. online at steakhouse@manchebo.com or call 582-3444.
Regular Menu Available (indoor & outdoor seating)
www.manchebo.com

**VALENTINE'S DAY
FOUR-COURSE MENU
FEBRUARY 14, 2012**

APPETIZERS

CRAB BISQUE WITH LOBSTER BEIGNET
&
GREENS WITH SESAME & POPPY SEEDS, GOAT CHEESE,
MANGO & STRAWBERRY COULIS

MAIN COURSE

GRILLED SOCKEYE SALMON
with avocado, scallops in a rich lime beurre blanc
or
CHARBROILED TENDERLOIN WITH ROASTED GARLIC
grilled bacon wrapped beef tenderloin, served with asparagus &
black bean potato cake
or
HERB CRUSTED RACK OF LAMB
lamb rack brushed with herbs, mustard & crumbs served with
mushroom risotto, asparagus & red wine sauce

DESSERT

STRAWBERRIES HAND-DIPPED IN CHOCOLATE
or
MANGO MOUSE WITH MANGO COULIS
or
CHEESE CAKE WITH RASPBERRY COULIS

**\$110 PER COUPLE
PRICE INCLUDES LIVE PIANO PERFORMANCE,
WELCOME DRINK, TEA, COFFEE & A RED ROSE FOR
EACH LADY
15% service charge will be added on your check.**

Minister Hooyboer-Winklaar ta hopi orguyoso di e proyecto aki y hunto cu su Team di profesionalnan di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria a sa di set-up un centro hopi importante pa Aruba unda ideanan innovativo pa engrandece actividadnan di negoshi por wordo desaroya y implementa.

Den un ambiente placentero apertura di IDEA a wordo celebra unda invitadonan y personal DEZHI a pasa un rato agradabel. IDEA ta invita tur persona cu tin un idea pa habri un negoshi pa pasa durante nan orario di servicio di 7.45 - 11.30 y 1.15 - 4.00 na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y nan lo yuda bo cu tur informacion necesario.

Un BMW haya malpega den rooi na Saliña

Diasabra atardi a drenta informe cu e helicopter di polis a nota tin un auto cora cu lo a ser laga atras den e rooi na Saliña. Mesora un patruxa policial a bay check y a topa enberdad cu un B.M.W. cora, cual a ser laga atras den e rooi debi cu e lo a shock. Segun algun testigo eybanda nan a nota un hende cana bay pabao.



EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zeven december tweeduizend vijfenzeestig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd achtenzeestig vierkante meter (668 m²), gelegen te Rooi Santo-Zuid in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2336, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Opal 90**;

Inzetprijs: Afl. 691.484,00.

2. het recht van erfpacht tot zeven september tweeduizend zesenzeestig op een perceel domeingrond, groot tweeduizend eenhonderd zevenenvijftig vierkante meter (2.157 m²), gelegen te Bushiri in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3548, met het daarop gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als: **Bushiri 33**;

Inzetprijs: Afl. 1.642.158,00.

Krachtens een executoriaal beslag zal het onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

3. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijf vierkante meter (705 m²), gelegen te Pos Abao in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bushiri 144**;

Inzetprijs: Afl. 170.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 14 februari 2012 tot 16.00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant. In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 29 februari 2012 om 09:00** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Mama's Cooking

Mama's cooking special for valentines day:

Every Wednesdays is "Candle Light Diner"
And on Valentines day:
Appetizer "Love Portion Soup"
Main course "Love Magnet"
Desert " Bread pudding, Mama's Cheese Cake

For only 49Florins

For reservations call 584-4407

CODEMSA
1-stop center

Back na Codemsa DUTCH BOY PAINTS. Tambe nos tin Glass clear 3-4-5-6mm, Antisun 4-5-6mm, Brons glass 6mm. Spiel pa auto 2mm, Glass pa sunset 4" frosted & clear y tambe nos ta duna servicio di slijp glass. Nos tin sheetrock, Denseglass, Shingles, Asphalt paper #30 & #43. Madera 1x3, 1-4, 2x3, 2x4, 2x6, 2x8, 2x10. Plywood exterior 1/2" - 5/8", Stelling cu Catwalk Mericano, Joint Compound GLN & 5 GLN, Sheetrock Tape, PVC Pipes & PVC Fittings y Barbwire/Prikkelraad na bon prijs. Safety Shoes na AWG 10,-

Horario Dialuna pa Diabierna 8am-12/1.30-5.30pm,
Diasabra 9am-1pm.

CODEMSA N.V.
CUMANA 49
TEL: 582-2235/592-2235

SCOL DI IDIOMA

CURSO DI NATURALISACION HULANDES & PAPIAMENTO

Cursonan ta mainta-merdia-anochi

Curso di Idioma Principiante + Combersacion
Ingles pa Latino - Papiamento - Spaans - Italiand
Portugues- Frances- English Brush Up (mbo)

Registra na Pos Chikito 75a-Tel: 5843768

Cel: 6900169-scoldiidioma@yahoo.com

Tur curso ta start den luna di maart 2012

Internacional

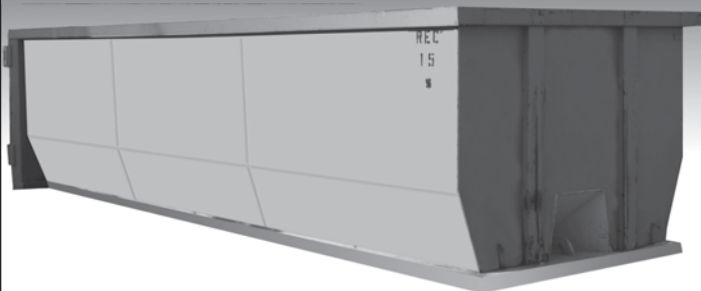
Whitney Houston ta fayece cu 48 aña

WHITNEY Houston, cu tabata reina den e musica pop t'e na momento cu su imagen tabata destrosa pa consumo di droga, el a muri y tabata tin 48 aña di edad. E publicista Kristen Foster a informa diasabra cu e cantante a muri, pero ta desconoce e causa y e lugar unda a muri. Den su tempo di exito den decada di 1980 y 1990, Houston tabata e reina den e sector musical y un di e artistanan cu mas benta di CD. Entre su exitonan tabata tey "How Will I Know", "Saving All My Love For You" y "I Will Always Love You". El a gana yena Grammy, entre nan album di aña, y incluso a participa den pelicula manera "The Bodyguard". Pero na final di su carrera e droga a drenta, su voz a bay y e benta di su disconan a cay.



Di mi ta mas grandi y mas barata!

**Pa weekend Fl.295,=
Pa dia 265,=**



**Servicio nobo di SERLIMAR
bakinan di 30 yarda**



**Kockstraat 4, San Nicolas
Tel.: 5845080 / Fax: 5843255
E: info@serlimar.org**

BanTene Aruba Limpi Nos Por!



Betreffende organisatie: Stichting in oprichting Tienda di Educacion/Opvoedwinkel.

Functie naam: Opvoedondersteuner Tienda di educacion.

Met ingang van: maart 2012

De Tienda di Educacion wordt opgericht als reactie op een onderzoek op het gebied van preventie en kindermishandeling.

De visie van de Tienda di Educacion is het bieden van een laagdrempelige vorm van preventie van kindermishandeling door het ondersteunen van ouders/opvoeders die vragen hebben rondom de opvoeding. Deze ondersteuning zal plaatsvinden door bezoeken in de wijken, via de opvoedtelefoon en via chat.

Funcieomschrijving:

- Bieden van opvoedondersteuning door met een bus de wijken in te gaan, de opvoedtelefoon en de chat.
- Aanbieden van thema avonden/trainingen gericht op vragen van ouders/opvoeders.
- Nauwe samenwerking met instanties die werken met dezelfde doelgroep als de Tienda di Educacion.

Funcieeisen:

- HBO denkniveau en een afgeronde opleiding passend binnen het werkveld.
- Minimaal drie jaar werkervaring binnen de opvoedondersteuning of binnen een opvoedkundige setting.
- Beheersing van het Papiamentu, beheersing van Spaans en Engels is een pre.
- Goede gespreksvaardigheden (contactuele vaardigheden) zowel verbaal als schriftelijk.
- Proactive, oplossingsgerichte en open houding naar ouders en opvoeder toe
- Kennis van de sociale kaart van Aruba

Watbiedenwij:

- De uitdaging van het meewerken aan een nieuw project!
- Een fulltime baan (te weten 40 uur), evt om te zetten naar een partime baan.
- Een jaar contract, bij gebleken geschiktheid wordt dit contract verlengd.
- Salaris volgens functieschaal 9-3.

Voor vragen/sollicitaties kunt u contact opnemen met:

Coördinator Tienda di Educacion Bianca Spaai

biancaspaai@hotmail.com

tel:5677721

NEW & IMPROVED

STUFFED CHEESY BREAD

CHEESE, CHEESE

and more

CHEESE

AVAILABLE IN 3 VARIETIES:

**CHEESE, BACON &
JALAPEÑO**

**CHEESE &
BACON**

CHEESE ONLY



Stuffed inside and out with as much cheese as our medium pizza and available in three inspired varieties.



**CALL
NOW!**

Palm Beach

586 0333

Playa/ Tanki Leendert

582 0333

Savaneta

584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Deporte



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

Bo tin 4 luna cu nos pa paga bo articulo.

Nos interes ta 0.5%

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

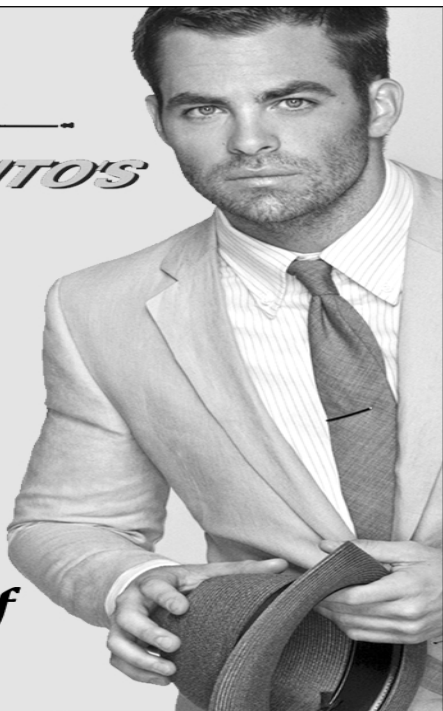

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Pep Guardiola ta reconoce e distancia cu Real Madrid

E entrenador di Barcelona, Pep Guardiola, ta lamenta e derrota den e stadion di Reyno de Navarra contra Osasuna (3-2), cu ta laga La Liga den man di Real Madrid, aunke e tecnico di Barcelona no kier bisa cu a perde e competencia caba. “Di berdad nos ta na un distancia importante. Mi ta imagina cu ora Real Madrid hunga esaki lo bira mas y lo sigui t’e final di temporada”, el a bisa. “E ta mas dificil”, Guardiola a admiti, cu a califica e derrota como uno “doloroso”. “Distancia mas di Madrid, semper ta mas dificil, pero ta situacion di e wega y ya e ta hasi caba”, el a bisa. Riba e pregunta pa si e vestuario ta wak La Liga perdi caba, el a contesta: “Nos lo biaha pa Europa y defende e titulo di campeon. Nos a hasi un bon di dos tempo cu ta e caminda pa defende un Champions”. “Hopi perspectiva nos no por tuma. Tin cu hunga e mihor posibel e siguiente wega, pa nos, pa hasi esaki bon y despues e competencia lo bay riba su mes”. Guardiola a dmiti cu Osasuna tabata tin e mihor prome parti na adapta mihor

cu e problema di veld, pero no a pone e veld como excuse. “Den di dos parti nos tabata bon riba e veld y tambe por tabata bon den e prome parti. Den e prome parti nos no tabata tin ni un bala, pero nos a hasi un hopi bon segundo parti di cual tur cos por a pasa. Mester felicita Osasuna pa e victoria”, el a conclui.





Ta bistibo pa tur ocasion!

Casual of Elegante

AVENIDA MILO CROES 71 Tel: 582-2303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9 am - 6 pm



Luis Suarez ta disculpa pa nenga di saluda Evra



E delantero di Liverpool, Luis Suarez ta disculpa pa a nenga saluda e defensa di Manchester United, Patrice Evra na comienso di e wega diasabra den Old Trafford. “Mi a papia cu e tecnico despues di e wega diasabra y mi a ripara cumi a hasi fout”, Suarez a bisa riba e website di e club. “No solamente mi a decepciona su persona, sino tambe e club y tur loke ta representa, y mi ta pidi disculpa. Mi a comete un error y mi ta arrepenti di loke a

pasa”, e delantero a declara. Suarez a reconoce cu mester a duna man na Evra prome cu e wega, pa cual kier disculpa pa su acto. “Mi kier draai e pagina pa tur e asunto aki y concentra den futbol”, el a bisa den e comunicado.

Den e wega di diasabra, Suarez a nenga duna man na e defensa frances-senegales di Manchester United, cu cual tabata tin un problema y cu el a wordo suspendi. E hungador mester a cumpli ocho wega di sancion pa

insulto racista contra Evra y den su regreso riba e veld, a dicidi nenga di saluda esaki. E acto aki a causa disgusto na Inglaterra y a motiva cu e tecnico di Manchester United, Alex Ferguson, a bisa cu e hungador ta “un berguensa pa Liverpool”. Riba e incidente racista den futbol ingles, e prome minister, David Cameron, lo reuni e siman aki cu representante di e deporte aki pa purba caba cu e actitud racista y restablece su bon imagen.

Texas Rangers y Napoli ta yega na un acuerdo pa un temporada

E catcher Mike Napoli y Texas Rangers a yega na un acuerdo riba un contract di 9,4 milyon di dollar pa un temporada, cual ta evita e arbitrahe salarial.

Napoli ta bay ricibi un aumento compara cu e temporada pasa, su prome den Texas, ora a gana 5,8 milyon. Un persona serca di e negociacion a papia

como anonimo diasabra, debi cu e team ainda no a anuncia e acuerdo. Despues di pasa su prome cinco temporada den grandes ligas cu Los Angeles Angels, Napoli tabata tin su mihor temporada e temporada pasa cu un average di .320 cu 30 homerun y 75 RBI den 113

wega. Di e manera aki ta yuda Rangers hiba su di dos bandera consecutivo di Liga Americana.

Tabata titular den 57 wega como catcher, 27 na primera base y 18 como bateador designa. Napoli a pidi 11,5 milyon dollar y Rangers a ofrece 8,3

miyon dollar.

E acuerdo ta yega cuatro dia prome cu e cita cu arbitrahe salarial. Tabata un siman cu Rangers a yega na un acuerdo cu e pelotero dominicano Nelson Cruz y e hungador venezolano Elvis Andrus, pa evita e arbitrahe.



Dog Wash
Cuminsando di
AWG. 30,=
BO SA CU
GARAPATA
POR PARALISA
BO CACHO

10N1 dog care service
Nos ta spuit den BO CURA y banja BO CACHO

Garapata ta duna: CANINE EHRICLIOSIS

Tel: 566-7183

nos tey pa sirbibo di Dialuna pa Diasabra
di 8:00 am - 6:00 pm



NEW CALIFORNIA **WHOPPER® & WHOPPER JR.®**



**GUACAMOLE
SWISS
BACON**



Fabio Capello lo por yega Anzhi

E tecnico Fabio Capello, cu a bandona e siman aki e seleccion ingles, ta na e momento aki na e capital ruso, segun e website di e corant ruso Sport-Express a informa. Capello, cu tabata descansa e siman aki na Suiza, a yega Moscow, supuestamente pa reuni cu e directiva di e club Anzhi di Majachkala, unda ta milita e brasileño Roberto Carlos. Riba e diferencia di un bishita similar realisa aña pasa, den e ocasion aki e italiano no ta riba un bishita priva, segun e corant a bisa. E corant ya a informa den varios ocasion cu e propietario di e team di Daguestan, e multimillonario Suleiman Kerimov, kier contrata e tecnico aki. E actual tecnico di e team, e ruso Yuri Krasnozhan, ta den bay despues cu e director general di e club ruso, Alan Soziev a bay. Den caso cu esaki yega Anzhi, Capello lo topa cu e hungador Roberto Carlos, actualmente segundo entrenador y cu tin intencion di colga su sapato e temporada aki. E defensa brasileño tabata cumpra pa Real Madrid (1996) ora ta milita den Inter via peticion di e propio Capello, ora esaki a bira e tecnico blanco y ambos a logra e titulo di Liga. Den Anzhi ta milita tambe e camerun Samuel Eto'o, cu tambe a hunga cu e team di Madrid, aunke el a triunfa den Barcelona. Prome tambe a zona como posibel entrenador di Anzhi e hulandes Guus Hiddink, ex seleccionador ruso y turco, cu no a acepta e oferta. Den liga rusa, cu ta reanuda dia 3 di maart despues di tres luna di vakantie, Anzhi ta actualmente di siete lugar na 13 punto di e lider, Zenit di St. Peterburgo.



Alex Ferguson:

“Suarez ta un berguensa”

E tecnico di Manchester United, Alex Ferguson, a opina cu Luis Suarez no mester bolbe hunga pa Liverpool despues di nenga na duna man e hungador Patrice Evra prome cu e wegá di diasabra den Premier League. Suarez a topa un biaha mas diasabra cu United despues di cumpli ocho wegá di sancion na wordo declara culpabel di dirigi insulto racista contra Evra diasabra na Anfield. Durante e saludonan na comienso di wegá, Suarez a pasa y no duna man na Evra, cu a trata di wanta e uruguayo pa cumpli cu formalidad di saludo. “Mi no por kere, di berdad mi no por a kere”, Ferguson a bisa na final di e wegá, cu e siman aki a adverti publicamente na Evra cu mester evita e tentacion di nenga saluda e hungador. Ferguson a bisa cu e delantero uruguayo ta “un berguensa pa e club di futbol Liverpool, y no mester bolbe hunga pa Liverpool”. El a indica cu e incidente a provoca un ambiente terribel den e stadion Old Trafford, y a agrega cu Suarez por a ocasion un problema. E tecnico a muestra hopi decepciona cu e actitud di esaki, cu ta califica esaki di “teribel” y cu den su opinion, “por a causa algun disturbio”. “Pa un team cu su historia, ami lo deshasi di dje,

realmente mi lo hasi esey”, Ferguson a bisa. “E club di futbol di Liverpool tin un hungador castiga durante ocho wegá y ta tratando di culpa Patrice Evra. Suarez ta esun cu mester culpa. E por a costa un lugar den torneo europeo”. Tabata e prome wegá entre Suarez y Evra desde cu e uruguayo tabata suspendi ocho wegá pa hasi insulto racista contra e hungador frances durante un wegá. Despues di e wegá diasabra, Evra a festeha exageradamente dilanti Suarez, pa cual e frances tabata separa pa e arbitro.



LA ESTRELLA Joyeria

JOYANAN DI CALIDAD PA TUR OCASION NA UN PRIJS RASONABEL

Joyas di La Estrella, E regalo perfecto pa e persona special.

Bishita nos y keda sorprendi di e surtido enorme di joyas cu nos tin pa ofrece y probecha di:

- ♥ Cumpra sin cartera
- ♥ Credito instantaneo
- ♥ Facilidad di pago



Un biaha mas **Accidente n'e cruzada di Alhambra**



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e cruzada banda di Alhambra Casino. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patrulla policial a bin compronde cu e chofer di un V-wagen no a para pa duna preferencia n'e Kia Rio. E impacto tabata fuerte. No ta prome y sigur no t'e ultimo accidente n'e afamado cruzada aki.



Aruba a yama bon bini na e prome ganadonan di e campaña "Welcome Back" di e departamento di crucero di ATA



Pelican Nest Pier Restaurant como tambe un island tour y un sun set cruise pa dos persona for di De Palm Tours.

Aruba Tourism Authority y e feliz ganadonan ta manda un palabra special di gratitud na e diferente instancianan cu a coopera pa pone e bunita experiencia aki den otro pa e pareha ganado por a disfruta di nos isla y pa e bunita recuerdonan cu nan ta hiba bek cas den nan memoria. For di momento di nan yegada na Aruba nan a expresa con contento nan tawata y cu nan no por a kere cu nan a bin bek Aruba door di a acepta e DVD cu nan a haya como obsekio na e terminal di crucero y a registranan mes den e campaña "Welcome Back" cu e speranza di por bolbe bek Aruba. E campaña 2011/2012 ya caba ta 'full swing' y pasaheronan di crucero cu ta yega puerto di Aruba ta registrando buscando e oportunidad di gana, mescos cu SR. & Sra. Anderson, nan regreso pa Aruba.

CU gran placer Aruba Tourism Authority a yama un cordial bon bini na su prome ganado di e campaña "Welcome Back" di Aruba Tourism Authority dirigi na pasaheronan di crucero. Manera ATA a comunica den pasado e programa di 'Welcome Back' ta encera un oportunidad pa tur pasahero di crucero pa gana un biahe pa Aruba pa dos persona. Nan por participa na esaki door di pidi un 'Welcome Back' DVD na

e booth di informacion na ports Authority y yena un formulario. Den luna di September 2011, Sr. Douglas Anderson y su Sra. Kathryn Anderson a gana e gran premio consistiendo di dos ticket ida y regreso pa cortesia di American Airlines, un estadia pa dos persona cortesia di Radisson Aruba Resort, cena pa dos persona cortesia di La Trattoria El Faro Blanco, El Gaucho Restaurant, Promenade Restaurant,

Homber ladron atrapa den auto a resulta di ta ilegal

Diabierna casi mei anochi pa 00.10, polis ta bay na un cas na Macuarima, unda habitantenan a gara un ladron den nan auto. N'e sitio, polis a topa cu e homber, kende ta bisa cu e tabata bebiendo cu algun amigo.

Di ripiente e amigonan a bise cu el a horta algo for di nan. Despues polis a papia cu e habitantenan.

E ruman homber di e doño di e auto, for di cual e homber L.M. a horta e radio. E ta declara cu el a tende cachonan blaf y a habri benta pa mira kico ta pasando. El a bay mirador di bentanan di cushina y a mira e homber cu e conoce como "Tio", baha for di auto di su ruman muher.

El a bay controla e auto y a mira cu un parti di e radio a wordo horta. El a bay tras di Tio, pero no a logra alcanse.

Despues di 20 minut, el a bolbe cu un tas den su man. Polis a bay papia cune, pero el a bisa cu e no a horta nada. Polis a coy e tas for di dje, pero no tabatin nada aden.

E doño di e auto a bisa cu e no a duna ningun permit pa drenta den su auto pa coy nada.

Pa 12:30 e homber L.M.R.A. a keda deteni pa ladronisia. Polis a hibe warda di Santa Cruz. Durante cu polis tabata atende, el a cuminsa tembla masha pisa. Ambulance a bin n'e sitio pa bin controle.

A resulta cu no tabata necesario p'e bay hospital. Despues di un interrogacion chikito, el a declara cu e ta ilegal riba e isla. E departamento concerni a wordo poni na altura cu lo tuma contacto cu polis den ora di mainta.

Na Aruba tambe

Venezolanonan tabatin oportunidad pa eligi e rival electoral pa Hugo Chávez



MASKE tabatin parada di Carnaval pa Mucha, asina mes, varios Venezolano cu ta biba na Aruba, a acudi na Consulado Venezolano, pa den eleccion primaria, eligi e candidato cu lo bira e proximo candidato rival pa Presidente Hugo Chavez den

eleccion presidencial cu lo tuma lugar na october awor.

E evento electoral aki a keda convoca p coalición opositor, Mesa de la Unidad Democrática (MUD). Esaki ta algo historico, pasobra ta pa prome biaha cu e

electorado Venezolano ta haya oportunidad pa eligi un candidato presidencial.

Entre e pre-candidatonan presidenciales, tin e Gobernador del Estado Central di Miranda, Henrique Capriles, di 39 años;



Gobernador del Estado Occidental di Zulia, Pablo Pérez, di 42; e Congresista independiente María Corina Machado, di 44; e ex-Embahador na Nacionnan Uni, Diego Arria, di 73; y e ex Diputado izquierdista Pablo Medina, di 64.

Nos no a haya resultado di e eleccion aki pa un candidato presidencial, cu lo bira e rival di actual Presidente Hugo Chavez. E candidato cu mas posibilidad y faborito, segun algun encuesta ta Henrique Capriles.

Varios detencion a cay durante Parada di Mucha

E aña aki, poco t'e personanan cu a dicidi di bay wak paradanan di Carnaval. Manera nos a ser informa, esaki ta debi na ultimo desaroyonan, cu sigur a hinca miedo den hopi di nos hendenan, pasobra nan no kier bira victima di pelea sigui pa agresion. Pero di otro banda mester bisa cu Polis tabata debidamente prepara y asina durante Carnaval di Lighting Parade, algun detencion a cay y mescos tambe ayera durante di Parada di Mucha. Bao di e detenidonan ayera, a detene un hoben, cu tabata den posicion di arma di candela. Sigur esaki no tabata pa celebra Carnaval, pero tabatin otro intencion cune. Ta keda na Ministerio Publico pa ehecuta, loke nan mes a predica: "Esun cu wordo haya cu un arma di candela, ta keda sera te dia su caso bin dilanti". Ministerio Publico, por favor no defraude pueblo!!!



Fun Miles ta wak bek riba un campaña inmensamente exitoso

Ganador di FunJack ta bay bishita Las Vegas!

E tan comenta campaña di 'Fun-Jack' a clausura cu un climax exitante: E organisador Fun Miles a anuncia e ganadornan di e premionan grandi, cu como premio principal un biahe pa dos persona pa Las Vegas cu tur cos paga.

FunJack a tuma lugar na Aruba, Bonaire, Corsou y St. Maarten, y a sa di tene miles di hende den su gara. Nan tabata colecta carchinan di FunJack cu hopi entusiasmo y tabata plak esakinan cu e speranza di por a gana un di e premionan fabuloso. Sr. Bob van Valderen a mira su soño bira realidad y gana un biahe pa 'The Gambling Capital of the World': Las Vegas!

Cambio di carchi di Fun-Jack na gran escala

For di 21 di october 2011 te 31 di januari 2012, clientenan di Fun Miles a ricibi carchinan di FunJack na empresanan participante. Den hopi caso nan a

ricibi premionan instantaneo cu e carchinan, pero alabes nan por a plak e carchinan riba un game board pa por a participa pa gana e premionan principal. Cu e wegá e participante mester a forma un total di 21, mescos cu den e wegá di carta Blackjack cu tabata e inspiracion p'e campaña di FunJack.

Como cu e clientenan kier entrega mas tanto game board posibel nan a cuminsa cambia carchi di FunJack cu otro na gran escala.

Tabatin hasta dianan special, na sitionan indica, caminda por a topa otro pa haci e cambio den un esfera masha 'fun'. E feliz ganadornan!

Bob van Valderen a gana e premio principal: Un biahe pa dos persona pa Las Vegas di Fun Miles. Ronald Kootes a gana e di dos premio: Mey miyon Fun Miles di CMB. Malyce Koolman a gana e di tres premio: Un makeover pa cas di Kooyman.



Dos guardia ta logra detene ladron y a termina den hospital

Diabierna madruga 02.45, polis ta bay na Bennetton Kids, unda un guardia a tene un homber cu a horta den e tienda. Na yegada polis ta topa dos homber cu un homber teni cu a horta den e tienda. E homber G.J.L., a declara cu el a tende un zonido duro y a mira con un homber a kibra e vitrina banda panort di e lugar y a drenta paden. Despues e homber a coy dos caha di placa y a sali pafo. El a bay hunto cu un otro guardia riba e homber y a logra nan pa tene e homber. Polis a detene e homber T.E.M., naci na Aruba di 47 aña, pa 02.55 pa kiebro y a hibe warda di di San Nicolas. E tabatin un bolonbonchi riba su cabes. El a keda sera pa investigacion. Pa 03.35, un señora ta bay warda di polis, y a bay duna keho di ladonisia. Durante detencion di T.E.M., polis a listra na su curpa y a mira cu T.E.M. tabatin diferente herida y bolonbonchi na su frenta. E tabata keha di dolor y tabata bisa cu e heridan a wordo haci cu un cuchiu. Polis a mira cu e tabatin diferente pleki di sanger na su frenta. Na warda di polis, polis a pidi asistencia di ambulance. Despues cu a controle, el a wordo hiba poli pa mas tratamiento.

Auto a sende na candela banda di pomp di gasolin

DIABIERN 15.10, Centrale Post ta manda polis na Texaco Sasaki, pa un bromer cu tabata sendi y a doño no tabata n'e sitio. Segun informacion, e auto a bay para banda di e tanki di gasolin. Ora cu polis a yega n'e sitio, a resulta cu e parti dilanti di un Dodge berde Neon A-37723 tabata na candela.

Polis a pidi asistencia di bombero cu a bin y paga e candela. Polis a papia cu e doño G.C.D.J., kende a bisa cu el a bay n'e pomp di gasolin hunto cu 4 amigo pa yena gasolin.

Pero ora cu el a yega n'e lugar pa pone gasolin, a cuminsa sali huma bou di e motor, mientras cu e motor tabata sendi. E no por bisa con e cos a pasa.

Na dado momento e auto a coy candela. Polis a papia cu e informante H.V.E.L., kende a bisa cu un hende a bise cu huma tabata sali bou di e auto y cu un homber a purba start e auto. Despues el a bay n'e auto pa controla y dor di e huma e no por a mira nada. Dor di esey, el a yama polis. Despues e doño a bay serca dje, pa pidi a aparato di paga candela. El a duna nan dos aparato cu a wordo usa, pero nan no a logra. Takelwagen a bay cu e auto.

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Angelica Maduro Irausquin
mihor conoci como: "Dudu"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Homber ta menasa dokter cu a trata su ruman

Diabierna den oranan di anochi, polis a bay riba di tres piso di hospital pa menasa. Na yegada polis ta papia cu e manager di e guardia di hospital, kende a bisa cu un di su personal cu a traha den oranan di anochi, a declara cu el a mira un ruman homber di un paciente yama H, riba di dos piso, cu un cuchiu. Ora cu e persona a puntra e ruman homber di e paciente, e motibo cu e tin e cuchiu, el a bisa cu e tine p'e dokternan cu a trata su ruman muher. E ruman homber no tabata contento cu e trato medico di su ruman. Den presencia di un sobrino di H, e dokternan a bolbe splica nan un ke otro. E sobrino a compronde y lo bisa e otro famianan. E

ruman homber a wordo prohibi pa drenta hospital.

www.awemainta.com

www.facebook.com/AWEMaint

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini."

Ps. 62:1

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios , nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor, noermama, ruman, nieta y bisanieto stima:



Francisca Geerman-Ras

Viuda di: Andries Geerman
cariñosamente yama: Chica

* 4 October 1943 - 10 di Februari 1012

Na number di su
yiunan:

Olivia y Albertico Henriquez
Paulina Geerman
Ricardo y Helena Geerman
Luis y Eroditha Geerman
Pau; y Mariela Geerman
Elvira y Alex Sierra
Lidia Geerman
Roberto Geerman
Rosendo y Arminda Geerman

ruman:

Reineta Faneyte y famia

nieta y nietonan:

Judith Geerman y yiunan
Raymond Geerman y yiunan
Ingrid Brown y yiunan
Omar Henriquez
Daniel y Prisca Quant y yiunan
Jessica Quant y yiunan
Rosa Geerman
Lindomar Geerman
Natasha Geerman y Omar
Natusha Geerman
Leonardo Geerman
Roderick Geerman
Zoraida Maduro y yiunan
Ochi Webb y Roseland
Alevito Sierra y yiu
Mark Angela
Ruthlin Marin
Arlyn Marin
Arthur Marin

swa y cuñanan: sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Geerman, Ras, Noguera, Tobel, Quant, Maduro, Henriquez, Sierra, Marin, Stamper, Rasmijn, Paesch, Kingsale, Sapuano y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 14 di februari 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Diamars 14 di februi 2012 " Chica " lo ta reposa for di 12'or pa 1:30 di merdia na cas Maracastraat 33.

Adres pa condolencia: Maracastraat 33, (Tarabana)
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Toyota Yaris horta a ser haya na Matadera faltando pieza y tur destrui

DIASABRA merdia a drenta informe cu e Toyota Yaris cu a ser horta durante madrugada a ser haya parcialmente desmantela y destrui n'e veld di S.V. Juventud Tanki Leendert. Patruxa policial cu a bay n'e sitio haya nan mes cu e auto aki parcialmente desmantela y hopi destrui.

Habitante ta tende tiro di arma di candela

Diabierna 10.41, un homber ta yama na telefon y ta bisa cu el a tende 7 tiro di arma di candela den becindario di su cas. Polis a bay n'e cas y despues a core den becindario, pero no a topa ningun hende.

Polis a papia cu e habitante di un otro cas, kende ta bisa cu el a tende algun tiro, pero no sa di unda nan a bin.



The Olive tree
funeral home

Biba cada momento

Senor ta mi wardador , min tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil Pa mi bolbe hana forsa.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa e fayecimento cristianamente di



Sra. Minerva Mercedes Dinzey Maduro

Mihor conoci como: "Melva"
12 Maart 1973 - 11 Februari 2012

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di



Sra. Carmelita Angela-Kock

Mihor conoci como "Carmen"

Akto di entierro lo wordo anuncia despues



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated





TA BENDE:

Un apartamento
style casita,
na Cunucu Abou, serka di hotel area, 2
kamber, 1 banjo, 153m2, build up 58.52
m2, propiedad, Afls. 135,000.00
Jama: Ashna 592-9966

Hair Studio
OFERTA DI LUNA
FACIAL ...AFL 55
BODY MASSAGE ...AFL 75
Oil Treatment - Free
MANICURE & PEDICURE ...AFL 50
Dakota Shopping Paradise - Avenida Milo Croes 51, Suite 16
Tels. 582 6051 / 594 4982

PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
Nos blaasnan a
yega den tur
tamaño tur color!
Full Aruba sa cu tur
nos productionan ta a
miho calidad cu tin.
Specialmente pa
Carnaval nos
blaasnan tin un
30% descuento
Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

Dreaming of a vacation?
Walt Disney Tour
July 7 - 17 - y September 29 - October 7
Tour:
Magic Kingdom -
Disney Hollywood Studios
Universal Studios -
Island of Adventure - Sea World
ALDO Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992
Keda pendiente
pa Tour di Las
Vegas Oct 2012

LEJUEZ HAIR ACCESSORIES & BEAUTY SALON
#1 Prinsenstraat 15, S.Nic. & #12 Adriaan Lacle Blvd 28
Tel : 5845805 Tel : 5824947
Ta ofrece productionan di :
DREAMKIDS OLIVE MIRACLE
E producto aki ta contene :
Olive Oil y extractonan
Herbal y cu holor
agradable. E ta suavisa,
defriza cabeyan
hopi krul of difcil pa
manaja, lagando e cabey
cu un Textura Sedoso y
Facil pa peña.
Shampoo - Conditioner - Detanglar - Organic Root
Stimulator - Miracle Cream - Hairmilk.

TUNE UP KIT/AUTO PARTS
OIL FILTER-AIR FILTER-FUEL FILTER
WATERPUMP-FUEL PUMP-PISTON RINGS
FULL GASKET SET-CYLINDER HEAD GASKET
OIL SEAL-CARBURATOR REPAIR KIT-SWITCHES
BELT-WIPER BLADE-HOSE-
BRAKE PADS-BRAKE SHOES-ELECTRIC FAN-ECT.
MOTOR OIL SHELL KENDALL PENNZOIL VALVOLINE
SPARK PLUGS NGK - DENSO AC DELCO
Simply THE BEST. NANKANG TIRES UNLIMITED
AC DELCO BATTERIES
SPECIAL PRICE 205/40R17 215/40R17
UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gonzalez Diaz
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600.

ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar

REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 11
2:30 6207-7639-9427
9:00 7976-1582-4615
DIADOMINGO 12
2:30 2851-6677-3575

ZODIAC

2:30 8145 Aries
9:00 2304 Geminis
DIADOMINGO 12 7592 Piscis

BIG FOUR

DIASABRA 11 0238
DIADOMINGO 12 8094
9:00 4247

SUPER FOUR

DIASABRA 11 0662
DIADOMINGO 12 5815

Sto. DOMINGO

5056
2774
1580

LOTTO PA DEPORTE

10-13-20-23-35 letter M
Joker 18

LOTTO DI DIA

01-08-17-19-25

LOTTO FLORIDA

1-8-11-20-47-52

LOTTO FLORIDA POWER BALL

1-10-37-52-57 PB 11

DIARIO

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
3522	4103
0795	8379
4455	6935

CORSOW

DIASABRA 11	DIADOMINGO 12
6314	4821
4619	0215
8761	2523



Dama sin rijbewijs y sin papel na ordo

DIASABRA atardi a drenta in-forme cu tin un auto cu ta core zig-zag riba caminda di Paradera pa Tanki leendert. Polis mesora a bay cu diferente patruya pa intercepta e vehiculo aki. Tabata patruya di Noord a topa cu e auto aki cu tabata bayendo Noord n'e rotonde Tanki Flip. Mesora a dune ordu pa para y a controle. A bin resulta cu e dama no tin rijbewijs y e number no ta cuadra cu e auto asina pues e damita a haya dobel mal-trip. E boet pa bay paga y nan a kita e auto for di dje.

DRAGON

CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars

Blackberry 9860
Special Price

Samsung Galaxy X2
Special Price

Blackberry 8520
Afl. 385.00

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....
Also repairs of iphone, Nintendo ds, playstation, Xbox 360, Wii etc...
Dragon Cd & Electronics
Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30 hrs.

OMCAR

Contractor - Construcion

Nos ta hasi tur trabao di construcion, y ta bende tur sorto di santo y piedra

NOS TA HACI QUOTATION GRATIS

NOS SERIEDAD TA BO SEGURIDAD

Omcarconstruction@hotmail.com

Rooi Koochi #39
Savaneta, Aruba
T:584-4243 / 561-4264

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.74	2.79	2.85
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.34	193.06	193.86
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	230.25	232.35	234.69
Euro per XEU. 100	230.18	232.28	234.62

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco

MEDICAL / HOME HEALTHCARE

RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare

- * Wheelchaires
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes

- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries

21 Mrt - 20 Apr

Probecha e dia di awe. Trece tur conflicto na cla. Bo mester busca den di bo algun contesta cu ta haci bo intrankil y cu ta kitando bo soño.

Tauro

21 Apr - 20 Mei

Bo ta sumamente curioso. Bo ta gusta di envolve bo den combersacionnan di filosofia unda bo por expresa bo ideanan.

Geminis

21 Mei - 20 Jun

Probecha e bon influencia di awe pa papia cu bo hefe o superiornan y pidi e aumento di sueldo cu tanto bo ta merece pa bo bon trabou.

Cancer

21 Jun - 20 Jul

Bo expectativa ta awor hopi halto y bo ta lucha pa logra mira bo soñonan bira realidad. Bo canalnan di comunicacion ta activa.

Leo

21 Jul - 20 Aug

Tur lo relaciona cu e mundo spiritual o religioso ta cobra forza pa bo. Bo ta awor den defensivo, ya cu bo ta pensa cu otronan no ta di acuerdo cu bo.

Virgo

21 Aug - 20 Sep

Bo ta sinti bo hopi motiva pa forza bo mes mas pa logra realisa bo soño o aspiracionnan. Bo mente ta sumamente activo

Libra

21 Sep - 20 Okt

Pone tur plan den accion. Tur transaccion ta mas elabora o plania awor. Tur lo relaciona cu negoshi ta enfatisa

Scorpio

21 Okt - 20 Nov

Bo ta involvi den hopi discusionnan di grupo i combersacionnan masha interesante cu amistad o companeronan di trabou

Sagitario

21 Nov - 20 Dec

Bo mester sinta scucha bo bos interior y reflexiona riba algo personal cu mester di bo intervencion pronto. Asuntonan di pasado por ta afectando bo awor aki.

Capricornio

21 Dec - 20 Jan

Bo ideanan por ta no ta n'e tono di realidad, pero ainda no ta tanto valioso. Bo ke awor pa tur cos ta perfecto.

Aquarius

21 Jan - 20 Feb

Cuidou di no critica otro personanan specialmente si esey ta traha den conhunto cu bo. Bo ta concentra awor den detayenan.

Piscis

21 Feb - 20 Mar

Bo palabra lo ta directo, cla, sincero, pero sin toke di ofensa. Bo ta soru di no herida sentimentonan di otro persona.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Habri portanan santu pa mi, mi ke dreña y alabá Señor.
Ata e porta di Señor aki, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi
salbacion.
Salmo 118: 19,20,21

"tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa
guerra y ora paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8.

A fayece:



Ricardo Andres Carlos Violenus

*22-12-1970 † 09-02-2012

Na number di su compañera: Olive E.M.Simeleer

Su yiu: Mariah A.M. Violenus
Gilyan Willems
Maryan Willems

Su mayornan: Carlos L. Violenus
†Juliana Reyes Comenencia

Su rumanan: Diomedes Violenus y Yajaira F. y famia
Carlos y yiu
Mecedes Vilolenus y famia
Lionella Jacobus y yiu na Curaçao
Jairo Violenus
Mirian Castañejo y famia
Maria Francisca Castillo y famia
Margaritha Ras y famia
Judith Violenus
Jorge y Nadine Violenus y famia
Eduardo Violenus y famia na Hulanda.

Omonan: Calulo Comenencia y famia
Joaquin Comenencia Esposa y yiu na
Colombia
Ricardo Violenus, Esposa y yiu.

Tantanen: Teresa Kock y famia
Adela Comenencia y famia
Isabel Violenus y famia

Sobrino y sobrinanan

Primo y primanan na
Merca, Aruba, Hulanda, Venezuela, Corsow, Colombia St. Croix.

Su Suegra: Margarita Simileer,
Su suegro: Edward Rumnit y Elaine van Trigt.

Su swa y cuñanan

Su bon amigo-ruman: Roque de Weever y famia, Chepi y famia.

Su bon amigonan y bisñanan di Seroe Patrishi

Familia: Violenus, Simileer, Comenencia, Kock, Ras, de Wever,
Castillejo, Jacobus, Elizabeth, Curiel, Victorina, Kelly, Dirksz.
Famia na Corsow Jacobus y Daryanani
Famia na Colombia Escott, Curiel, Brujes
Famia na Venezuela Escott y Fernandez
Famia na St. Croix y famia na New York, famia na Hulanda.

Acto di entierio lo wordo anuncis despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana 76
Diahuebs 16-02-2012
7'or pa 9'or pm



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Dios ta pordona esun cu ta confesa su culpa
Felis t'esun cu su error ta pordona,
Kende su pika e ta tapa.
Felis ta e hende cu Señor no ta tuma su Krimen na cuenta,
den kende su sinti no tin engaño,
SALMO 32

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia cu a fayece cristianamente na Utrecht Hullanda



Estelita Anastasia Luidens

* 14 augustus 1939 † 7 februari 2012

Na number di su yiu: Gwendoline Hoevertsz y yui na Hulanda
Randolph Hoevertsz & Erika Eckmeyer-Parada y yui

Nietonan y nieta: Joshua Ignacio
Christopher Hoevertsz
Rendeline Hoevertsz

Rumannan: Sindulfo Luidens y Willy van der Wielen
na Hulanda

Diana y Johnny Vrolijk y yiu na Hulanda
Ilva Luidens y yiu na Hulanda
Donald y Greta Luidens y yiu na Hulanda

Hulanda William Luidens na Hulanda
Albert y Ruthlyn Luidens y yiu na Hulanda
Ramon Luidens y yiu na Hulanda
Julieta Luidens na Hulanda

Swa y cuñanan: Evelina Hoevertsz
Rudy y Sira Hoevertsz-Navas y famia
Gladia Hoevertsz-Robert y famia
Freddy Hoevertsz

Iha: Lugia Wernet

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Ex casa: † Ronald Hoevertsz
Ex suegra: Johanna Hoervertsz-Vries
Amigo(a)nan mescos cu ruman: Iris Croes, Mena Croes,
Mary Labadie-Croes,
Linchi Croes-Domacasse, Irena & Dominico Willems, Dica
Henriquez, Beaty Kock-Croes.

Famianan: Luidens, Hoevertsz, Ignacio, Vries, Dubero, Lacle,
Eckmeyer, Parada, van der Wielen, Vrolijk, Broadbelt,
Schaap, Fradl, Croes, Winterdaal, de Mey, Erasmus, Wernet,
Lampe, Rodgers y demas famianan y "amigonan di
Companashi" ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e
acto di entierio cual lo tuma lugar. Diamars 14 di Februari
2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concep-
cion y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Dialuna 13-02-2012
7'or pa 9'or pm

Disculpa nos si den momento di nos tristesa nos por a
lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu pa motibonan fuera di nos alcance nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Somewhere a journey begins at the end of the worldly existence we
know,
Somewhere a path stretches over the stars, and rivers of memories
flow
Somewhere a silence is heard far away and the brightness of day fills
the night
Where the trials of life are resolved into peace when a soul find its way
into the light.

Has gone to rest:



LOUIS ALEXANDER PAVLIS

November 28, 1924 - February 10, 2012

He arrived on Aruba in January 1961 and from the start loved the
island and its people. He started the first Silk Screening Company in the
Antilles, the first Carnival Show and the first Water Ballet Show.

Left to mourn are:

His wife: Johanna (Mimi) Pavlis - Lampe

Sister-in-law: Jolanda (Hetty) Lampe
Angela, Paul and Sam
Natascha, Schack, Lawrence and Michael

Brother-in-law: Bert Lampe
Julisa, Jorge and Sarah

Daughter: Joanne and Paul van Mulder-Pavlis

Son: Alex and Nancy Pavlis

Grandchildren: Alexis and Dennis
Christopher

Nephew: Jeffrey and Carol Pavlis
Michael and Jonathan

Cousins: Padu Lampe
Vivian Lampe, Ervin and Sonia
Sheila Lampe
Louella and Ross Brezovar, Christian and Giulia
Tony and Farina van Veen, Nora and Nicholas

Good Friends: John and Stella Merryweather, Glenda Dennert,
Karel and Letty van Meeteren, Fred Henriques,
Jerry Francis, Fern and Enrico Pochettino, Anna
Maria and Lou Roelofsen, Manchito and Nena
Ponson, Winnie Ponson, Dr. Damon and Martiza
Habibe, George and Sarita Lambrinos,
Verna Beaujon, Nancy Cuecaneme, Katie Farro

And all other good friends, too many too mention.

People who have helped us over the years and are like family:
Neta Franken, Domi and Dora Bermudez, Calvin Corthiaan, Antonio
Mejia, Romina Blijden and Bert.

Nurses: Evie and Ita

There would be a viewing on Monday Februari 13th,
2012 from 4 to 6 pm Aurora Funeral Home, cumana # 76

There would be no viewing at home.

According to the late mr. Pavlis wishes he will be cremated in Curacao.

On families request, do not send any flowers.



Ricibi AWE Mainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



Homber haciendo actonan in-moral dilanti mucha

DIABIerna 16.09, polis ta bay na un cas na Sabana Basora, unda nan tin problema cu un homber sospechoso. N'e cas polis a papia cu e habitante W.M., kende ta bisa cu un homber sospechoso den un auto color shinishi cu glasnan getint, ta core den becindario y ta molestia e habitantenan.

Segun e muchanan e homber a saca cu parti intimo y a mustra e muchanan. El a sinta hunga cune p'e muchanan mira.

E muchanan a core bay cas y a bisa nan mayornan. Polis a bisa e denunciante si e homber bolbe tin bek den becindario pa yama polis. Polis a busca e auto, pero no a topa cune.

Durante lis-tramento, polis a haya homber cu droga

Diabierna 8'or di anochi, na altura di Aruba Entertainment Center, polis a listra un cantidad di 19 persona. Den saco di e homber A.B., polis a haya un skere chikito. E homber R.G.V., tabatin diferente saco chikito cu yerba cu ta parce marihuana den su saco y tambe a haya sakito cu substancia parecido na cocaina. El a wordo deteni y hiba warda mesora. Despues di interrogacion, el a haya boet y a lague bay..



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den
sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha cortico:



Gladys Maria Croes-Henriquez
*15-06-1950 †10-02-2012

Na number di su:
Casa: Gerichi Croes

Yiunan: Zahaira y Keith Sightler
Carlos Croes

Nieto: Zachary Sightler

Rumannan: Chito y Lupita Henriquez y yiunan
Tinchi Henriquez y yiunan na Hulanda
Mariëla y Mirto Ridderstap y yiu
Tuda y Chogogo Arends y yiu
Timoteo Boekhoudt
Tico y Jully Boekhoudt y yiunan
Tica Boekhoudt y famia
Jochi Boekhoudt y famia
Belkis Henriquez y famia
Jean Carlo Henriquez
Jair y Afra Henriquez


Swa y Cuñanan: Chichi y Buchi Mimi Croes y famia
Keta y Catey Werleman y famia
Edwin y Astrid Croes y famia
Ninita Croes y famia
Roberto y Chia Croes y famia
Lorenzo y Emely Croes y famia
Tida y Maiky Croes y famia
Vda. Ula Croes y famia
Alex y Evelina Croes y famia
Mercedes y Leo Samson y famia

Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan,

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 15 di februari 2012
di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues
saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal
lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms
Foundation lo ta altamente aprecia.

O Dios, salba mi pa bo Number ku e poder, cu bo tin, Sali
pami salmo 54

A fayece



Sr. Bruno Maduro
Number di cariño: Brun, Babun, Buchi Bun

Na number di su
Rumannan: Felecita Maduro
Margarita Maduro
Juan Maduro
Nercisio Maduro
Basilio y Anie Maduro
Aureliano y Bridgette Mae Maduro

Sobrinonan hopi stima: Omar Maduero
Anthony Maduro y famia na Hulanda

Omo, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y
compennan, ihanan

Amiga y amigonan di: Flor di Brazil

Amiga special: Chichi Zaraga cu simper a brinda su ayudo y
cariño

Famia: Maduro, Geerman, Wever, Stamper, de Cuba, Pieters,
Tobel, Morrison, Werleman, Vos, Luidens, Quant, Winklaar,
Irausquin, Thijsen, Gamaro, Lares, Henriquez, Tinker, Ras,
Kock, Almary, Luysterburg, Harms, Solognier, Carmichael,
Vries, Casuela, Consalves, Rafini, Boekhoudt, Martijn,
Bermudez, Helder, Zaraga, Croes, Koolman, Petronia,


Demas famia: Maduro na Hulanda, Wever na Hulanda y
Corsow, Morrison na Jamaica, New York y Washington,
Tinker na New Jersey y Jamaica, Luidens na Hulanda y
Bonaire

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto
di entiero cual ta tuma lugar diamars 14 di Februari 2012 pa
4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa
Santan Catolico na Savaneta. Nos defunto Bruno lo ta
reposa for di 12'or di merdi pa 1:30 pm na cas Rooi Master
21. For di 2'or nos defunto lo ta reposa den misa Cristo Rey.

Adres pa condolencia: Rooi Master 21
Dialuna 13 di Februari 2012 di 7'or pm
pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Carnaval na Colegio Arubano dedica na 'Birdlife'!



E docentenan di Ciclo Basico di Colegio Arubano a organisa un celebracion special di Carnaval p'e studentenan diabierna ultimo riba Plaza Pa Jos. Den e

temporada aki di aña hopi scol ta tene nan eleccion di Reina, pero esaki tabata uno special. A motiva e participantenan pa uza e materialnan recicla y pa

crea un "Birdlife Fantasy". Conscientisacion di conservacion di naturalesa mester ta excelente! E bistanan di e Reinanan tabata asombroso y tabatin Flamingo,

Hummingbirds, Canari, Wacamaya, Prikichi, Lovebird y hasta un Zwaan. Tabatin bisti traha di saco di plastic, tapa di boter, cup di plastic y corant bieu. E participantenan realmente a luci y demostra creatividad unico!

E discurso di e candidatanan tocante conservacion di bida di parha, tocante tin respet pa naturalesa y cuida di nos ambiente tabata tremendo. Nan mensahe a yega na nan publico hubenil pa crea conscientisacion di e bunitesa di nos naturalesa y con importante e ta pa balora y cuida loke nos tin.

E miembronan di hurado, tur ex estudiante di Colegio Arubano mes, tabatin un tarea duro pa scoge e ganadornan.

Na final e corona p'e Reina

di CB1, Princesita, a bay pa Thiani den Dunnen, kende tambe a gana e Best Speech y Best Costume. Pa CB2 e corona di Princesita Youth a bay pa Kristin Romero. Analyn Croes a gana e Best Costume y Best Speech a bay pa Janirey Severino. E premionan p'e evento aki tabata patrocina pa Aruba Birdlife Conservation, cu kier a felicita tur e participantenan pa nan tremendo esfuerso y nan bunita interpretacionnan di e parhanan local y internacional. Masha pabien!

Minister di Asunto Economico, Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente hunto cu Hans van Tuijl, Rector di Colegio Arubano, rondona pa algun candidata.

Prome Minister Eman na apertura sede Consulado Colombiano

"E ayudo di e Colombiano den diferente sector ta visibel y ta wordo aprecia"



DEN presencia di representantenan di e colonia Colombiano aki na Aruba, encabesa pa Consul Tarquino Pacheco, a tuma lugar diabierna ultimo, apertura di e sede nobo di Consulado di Colombia. E ta situa den Julianastraat 3, den e mesun edificio cu Consulado di Rep. Dominicana. Invitado special e anochi aki pa hiba palabra tabata Prome Minister mr. Mike Eman, kende a expresa su gradecimento p'e

aporte cu e colonia aki ta brinda den e forsa laboral local pero tambe den e economia.

"Nos ta orguyoso di ta parti di renobacion di e compromiso di Colombia na Aruba," Prome Minister Eman a cuminsa su discurso. Y a agrega cu e ta sinti un energia nobo cu lo wordo fortifica cu e cita cu un delegacion di Aruba lo tin awe dialuna cu Presidente di Colombia Juan Manuel Santos.



"Nos ta masha orguyoso di boso trabou, esfuerso y dedicacion aki na Aruba. Mi a bisa algun biaha caba, pero nunca mi lo cansa di ripiti cu, e esfuerso di cada Colombiano cu ta comparti cu nos e destino di e pais aki ta visible di e trabou cu nos ta haci conhuntamente aki na Aruba."

Y a referi na e presencia di Colombianonan den mundo di construccion, den sector hotelero pero tambe den e area di medicina.

El a manda miyones di gratitud

p'e contribucion di e pueblo Colombiano na Aruba.

"E tera aki a wordo entrega na nos dor di e Creador pa comparti'e cu tur su yiunan," e mandatario a finalisa su discurso.

Consul Pacheco a ilustra e similaridad cu tin entre Barranquilla, di unda e ta procedente, y Aruba. Ambos a ricibi residentenan di henter mundo y a crea comunidadnan multicultural.

"Aruba tin un inmenso futuro, mi ta kere. Su ubicacion strate-

gico ta permiti'e bon dianan den futuro y mas ainda den bo man sr. Mike Eman cu ta buscando prosperidad pa e pueblo aki." Finalisando el a gradici p'e manera bon cu su paisanonan a wordo ricibi aki na Aruba. Y cu lo haci un esfuerso pa tur e problemanan cu Aruba tin, wordo resolví.

"Tur loke nos por haci, nos lo haci e maximo di e esfuersonan."

E sede lo bay brinda un servicio mas rapido y efectivo caminda cierto seccion a wordo separa.